



PRO SN10 HS LIFT • PRO SN10 183 • IC05
PRO SN06 • PRO SN08 • PRO SN10 • PRO SN12
PRO SN10 HS • PRO SN08 LIFT • PRO SN10 LIFT

FUNZIONAMENTO E MANUALE DI ASSISTENZA

Installazione • Funzionamento • Manutenzione • Assistenza

www.oproo.com

TRADOTTO • Versione luglio 2026

Indice

INDICE DELLE FIGURE	4
---------------------------	---

NUMERO VERDE DELL'ASSISTENZA TECNICA	4
--------------------------------------	---

AVVISO DI PUBBLICAZIONE	4
-------------------------------	---

CODICI DEL MENU	4
-----------------------	---

1.0 INTRODUZIONE	5
------------------------	---

1.1 SISTEMA DI RILEVAMENTO	5
----------------------------------	---

Consegna garantita	5
--------------------------	---

Rimborso immediato	5
--------------------------	---

Vantaggi aggiuntivi:	5
----------------------------	---

1.2 IDENTIFICAZIONE DEL MODELLO	5
---------------------------------------	---

1.3 SPECIFICHE GENERALI	6
-------------------------------	---

Ambiente operativo	6
--------------------------	---

Progetti relativi all'impianto elettrico	6
--	---

Progetti relativi al freddo	6
-----------------------------------	---

Meccanismi per monete e	
-------------------------	--

validatori di banconote	6
-------------------------------	---

1.4 CONFIGURAZIONI DELL'ESPOSITORE	6
--	---

2.0 SICUREZZA	7
---------------------	---

2.1 IMPEGNO PER LA SICUREZZA	7
------------------------------------	---

2.2 PRECAUZIONI DI SICUREZZA	7
------------------------------------	---

Contatto con alta tensione	7
----------------------------------	---

MESSA A TERRA	8
---------------------	---

Movimento delle molle e inceppamenti	8
--	---

Ribaltamento del	
------------------	--

distributore automatico	8
-------------------------------	---

Altre condizioni non idonee	9
-----------------------------------	---

AVVERTENZA	9
------------------	---

2.3 NORME DI PROVA	9
--------------------------	---

3.0 SISTEMI E COMPONENTI PER DISTRIBUTORI AUTOMATICI	10
---	----

3.1 FUNZIONAMENTO DEL DISTRIBUTORE	10
--	----

3.2 SCHEDA DI CONTROLLO	10
-------------------------------	----

Aggiornamento del software	10
----------------------------------	----

Selettore di modalità	10
-----------------------------	----

Presa DEX (se personalizzata)	11
-------------------------------------	----

3.3 VEND	11
----------------	----

SENSORE Primario	11
------------------------	----

Sensore	11
---------------	----

3.4 PORTA	11
-----------------	----

Posizioni del validatore e del	
--------------------------------	--

lettore di carte di debito	11
----------------------------------	----

Posizione del cambiamonete	11
----------------------------------	----

Contenitore per le monete	11
---------------------------------	----

Interruttore dello sportello	11
------------------------------------	----

Display	11
---------------	----

Tastiera	11
----------------	----

Interruttore di restituzione monete	11
---	----

Opzioni di illuminazione	12
--------------------------------	----

3.5 GUIDE DEI VASSOI	12
----------------------------	----

3.6 VASSOI	12
------------------	----

Motori OPROO PRO Vend	12
-----------------------------	----

3.7 QUADRO ELETTRICO	12
----------------------------	----

Interruttore di alimentazione	12
-------------------------------------	----

Trasformatore	12
---------------------	----

Filtro RFI	12
------------------	----

Molle	12
-------------	----

Divisori	12
----------------	----

Relè	13
------------	----

Cablaggio di distribuzione	
----------------------------	--

dell'alimentazione	13
--------------------------	----

Fissaggio a terra	13
-------------------------	----

4.0 PREPARAZIONE E INSTALLAZIONE DEL DISTRIBUTORE AUTOMATICO	14
---	----

4.1 GUIDA ALL'INSTALLAZIONE	
-----------------------------	--

– PRIMI PASSI	14
---------------------	----

4.2 VERIFICA DELLA PRESENZA DI	
--------------------------------	--

CORRENTE NELLA PRESA	15
----------------------------	----

Controllo della presa	
-----------------------	--

(al di fuori degli Stati Uniti e del Canada)	15
--	----

Requisiti di alimentazione	
----------------------------	--

elettrica per la conformità CE	15
--------------------------------------	----

REQUISITI DI ALIMENTAZIONE	
----------------------------	--

ELETTRICA PER LA CONFORMITÀ CE:	15
---------------------------------------	----

4.3 PREPARAZIONE DEL	
----------------------	--

DISTRIBUTORE AUTOMATICO	15
-------------------------------	----

Montaggio e collegamento di validatori	
--	--

di banconote e lettori di carte	15
---------------------------------------	----

Montaggio e collegamento del	
------------------------------	--

meccanismo a gettoni (cambiatore)	16
---	----

Prova dei motori	16
------------------------	----

Test di caricamento dei prodotti	16
--	----

Installazione delle etichette	
-------------------------------	--

dei prezzi (installate in fabbrica)	17
---	----

Impostazione dei prezzi	17
-------------------------------	----

INSTALLAZIONE IN LOCO	17
-----------------------------	----

Posizionamento del distributore	
---------------------------------	--

automatico nella sede prevista	18
--------------------------------------	----

Livellamento del	
------------------	--

distributore automatico	18
-------------------------------	----

ATTREZZATURA NECESSARIA	19
-------------------------------	----

4.2 PRECAUZIONI DI SICUREZZA PER I DISTRIBUTORI AUTOMATICI	20
---	----

5.0 CONFIGURAZIONE E REGOLAZIONE DEI VASSOI	21
--	----

5.1 INSTALLAZIONE DEL VASSOIO	21
-------------------------------------	----

5.2 RIMOZIONE DEL VASSOIO	21
---------------------------------	----

5.3 VASSOIO PER BOBINE	21
------------------------------	----

1. Sostituzione del divisorio	21
-------------------------------------	----

2. Sostituzione della molla	21
-----------------------------------	----

3. Sostituzione dell'adattatore	21
---------------------------------------	----

4. Sostituire il motore	21
-------------------------------	----

5.	<i>Sostituzione della barra di supporto.....</i>	22	LED opzionali.....	32
5.4	POSIZIONAMENTO DEL PRODOTTO.....	22	8.6 UTILITÀ.....	32
5.5	ACCOPPIAMENTO DELLE SELEZIONI A MOLLA.....	22	8.7 SOSTITUZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE E TEST DEL GFCI ...	32
5.6	VASSOIO TRASPORTATORE.....	22	ATTREZZATURA NECESSARIA:.....	32
5.7	DIFFERENZA RISPETTO AL VASSOIO A SPIRALE.....	22	RIMOZIONE E INSTALLAZIONE.....	33
			INSTALLAZIONE.....	33
			8.8 CONSERVAZIONE DEL DISTRIBUTORE AUTOMATICO.....	33
6.0	PROGRAMMAZIONE DEL SERVIZIO.....	23	9.0 SCHEMA DI CABLAGGIO	34
6.1	MODALITÀ DI MANUTENZIONE	23	10.0 GARANZIA LIMITATA.....	38
6.2	MENU DI BASE (888888).....	23	I. DISPOSIZIONI GENERALI.....	38
6.2.1	<i>Impostazioni generali.....</i>	23	1. Ambito di applicazione	38
6.2.2	<i>Sistema di pagamento.....</i>	23	2. Esclusione di clausole contrastanti	38
6.2.3	<i>Gestione delle selezioni.....</i>	23	3. Accordi scritti.....	38
6.2.4	<i>Statistiche di vendita.....</i>	24	4. Proprietà intellettuale.....	38
6.2.5	<i>Impostazioni di sistema</i>	24	II. O ORDINI	38
6.2.6	<i>Diagnosi dei guasti.....</i>	24	2. Oggetto dell'ordine.....	38
6.3	SUPER MENU (125808521).....	25	3. Dati tecnici.....	38
6.3.1	<i>Sistema di pagamento.....</i>	25	III. OBBLIGHI DI CONSEGNA.....	38
6.3.2	<i>Gestione delle selezioni.....</i>	25	IV. TERMINI DI CONSEGNA E TRASFERIMENTO DEL RISCHIO	39
6.3.3	<i>Impostazioni di sistema</i>	26	V. PREZZI P	39
6.3.4	<i>Diagnosi dei guasti.....</i>	26	1. Base	39
6.3.5	<i>Sistema di sollevamento.....</i>	27	2. Variazioni di prezzo	39
6.4	INFORMAZIONI SULL'INTERFACCIA DI AVVIO.....	27	VI. P TERMINI DI PAGAMENTO	39
7.0	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	28	VII. GARANZIA PER DIFETTI MATERIALI	39
7.1	"OUT OF SERVICE" / FUORI SERVIZIO	28	1. Specifiche di qualità.....	39
7.2	VISUALIZZAZIONE DEGLI ERRORI DEL DISTRIBUTORE	28	2. Obbligo di ispezione.....	39
7.3	TABELLA DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DELLA MACCHINA	29	3. Esclusioni dalla garanzia	39
	<i>Tabella di risoluzione dei problemi della macchina</i>	29	4. Rimedio in garanzia.....	40
7.4	VISUALIZZAZIONE DEL CODICE DI ERRORE DEL REGOLATORE DI TEMPERATURA.....	29	5. Periodo	40
7.5	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DEL SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO.....	29	6. Accessori forniti.....	40
7.6	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DEL SISTEMA DI SOLLEVAMENTO	30	7. Resi.....	40
8.0	MANUTENZIONE.....	31	VIII. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.....	40
8.1	AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE.....	31	IX. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO.....	40
8.2	PULIZIA DELL'ESTERNO DEL DISTRIBUTORE AUTOMATICO.....	31	X. RICORSO A SUBAPPALTATORI.....	41
8.3	PULIZIA DELL'INTERNO DEL DISTRIBUTORE AUTOMATICO.....	31	XI. E SULLE INFORMAZIONI RELATIVE AI PRODOTTI.....	41
8.4	LUBRIFICAZIONE CON GRASSO AL LITIO	32	XII. VARIE.....	41
8.5	SOSTITUZIONE DELLE LAMPADE.....	32	1. Diritto di recesso	41
	<i>Sostituzione delle lampade a</i>		XIII. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE	41
			1. Luogo di esecuzione:	41
			2. Giurisdizione:.....	41
			3. Legge applicabile:.....	41
			XIV. CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA I WEEEC.....	41

INDICE DELLE FIGURE

Figura 1.1	Targhetta di serie tipica.....	5
Figura 3.1	Componenti della scheda di controllo.....	10
Figura 4.1	Livellamento del distributore automatico	19
Figura 5.1	Vassoio per bobine.....	20
Figura 5.2	Vassoio trasportatore.....	22
Figura 6.1	Interfaccia di avvio.....	27
Figura 8.1	Caricamento del software di controllo.....	31
Figura 8.2	Cavo di alimentazione e fessura di protezione.....	33
Figura 9.1	SCHEMA DI CABLAGGIO, CERTIFICATI	34-37

NUMERO VERDE DELL'ASSISTENZA TECNICA

  +36 70 362 5452

 +36 20 972 9879

AVVISO DI PUBBLICAZIONE

È nostra intenzione fornire ai clienti documentazione aggiornata; tuttavia, il presente manuale potrebbe non contenere tutti gli aggiornamenti ed è soggetto a revisioni senza preavviso. Si prega di contattare il nostro Servizio Assistenza per eventuali richieste o commenti.

CODICI DEL MENU

Codice menu di base: 888888

Codice del super menu: 125808521

1.0 INTRODUZIONE

Congratulazioni per aver scelto il distributore automatico OPROO PRO. Tutti i modelli OPROO PRO sono distributori automatici multifunzionali e ad alta capacità. Questo modello è stato progettato, testato e realizzato per garantire anni di funzionamento affidabile e con poca manutenzione in ambienti interni. Le sue funzioni e la configurazione flessibile dei prodotti sono solo alcune delle numerose caratteristiche integrate in ogni distributore automatico OPROO PRO.

1.1 SISTEMA DI RILEVAMENTO

Il sistema di rilevamento del nostro distributore è un sistema brevettato in grado di rilevare direttamente il prodotto nel momento in cui cade. Sopra la fessura di prelievo è presente un piano di rilevamento a infrarossi, attraverso il quale è possibile rilevare se il prodotto è caduto nella fessura di prelievo. Grazie a questa tecnologia, il distributore automatico “sa” se il cliente ha ricevuto il prodotto. Questo sistema di rilevamento presenta diversi vantaggi importanti:

Consegna garantita

Se il prodotto rimane incastrato durante la vendita, la spirale può essere ruotata di un ulteriore 1/4 di giro per tentare di erogare il prodotto. Non è necessario colpire o scuotere il distributore automatico per recuperare il prodotto non erogato.

Rimborso immediato

Se il cliente non riceve un prodotto d , può ottenere un rimborso completo premendo il pulsante di restituzione delle monete oppure può selezionare un altro prodotto. Niente più richieste di

rimborso!

Vantaggi aggiuntivi:

Il sistema a induzione è dotato di una funzione di regolazione che consente di adattare la sensibilità del sensore per un corretto funzionamento in diversi ambienti.

La disattivazione o il blocco del sensore impedisce ai vandali di ottenere prodotti gratuitamente. Il sensore è in grado di ignorare i sensori bloccati o malfunzionanti e di continuare a erogare i prodotti. L’apertura dello sportello in vetro del distributore causerà la formazione di condensa all’interno, ma questa si risolverà dopo pochi minuti dalla chiusura dello sportello e non influirà sul funzionamento del sensore.

1.2 IDENTIFICAZIONE DEL MODELLO

Quando si richiede assistenza, ricambi o supporto tecnico, si prega di riportare le informazioni riportate sulla targhetta con il numero di serie del distributore automatico (vedere Figura 1.1). Essa è installata nell’angolo in basso a sinistra sul retro della macchina. Le informazioni contenute in questa targhetta sono necessarie per determinare quali parti, kit o interventi di manutenzione debbano essere applicati al proprio modello specifico.

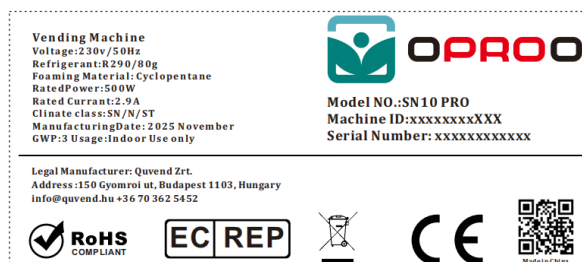


Figura 1.1 Tipica targhetta seriale

Si tratta di un modello a 10 selezioni con refrigerazione integrata, porta laterale e e, ed è anche il modello standard dell'azienda.

1.3 SPECIFICHE GENERALI

Ambiente operativo

Il prodotto è adatto ad altitudini inferiori ai 2000 metri; la temperatura ambiente deve essere compresa tra -10 °C e 40 °C e può essere collocato sia all'interno che all'esterno. Se collocato all'esterno, il distributore automatico non deve essere posizionato in un'area in cui possa essere esposto a getti d'acqua o alla pioggia.

Progetti relativi all'impianto elettrico

Tensione nominale: 110 V~240 V
Corrente in standby: 1,190 A
Potenza in standby: 76,16 W
Potenza nominale: 635,7 W $\pm$ 10%

Progetti relativi al freddo

Refrigerante: R290, 220 g
Temperatura di refrigerazione: 2~25 °C

Meccanismi per monete e validatori di banconote

I distributori automatici OPROO PRO supporteranno tutti i meccanismi per monete Multi-Drop Bus (MDB), i validatori di banconote e i lettori di carte. Ove applicabile, supporteranno anche il cambiamonete "Executive Mechanism".

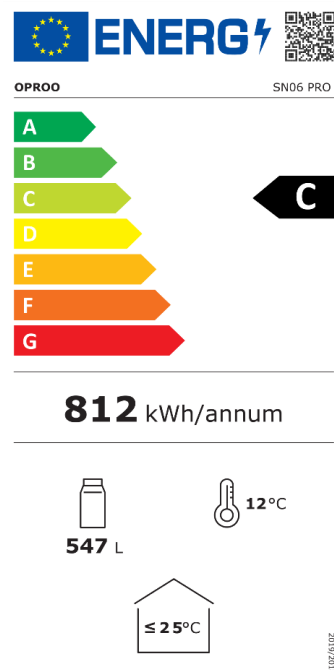
1.4 CONFIGURAZIONI DELL'ESPOSITORE

Esempio: modelli 10A con configurazione tipica

Presenta 6 ripiani e 10 colonne. Il numero

nell'immagine indica la distanza tra le molle (il numero di prodotti che possono essere collocati).

Si tratta di una selezione standard; i clienti possono modificare il numero e le dimensioni della selezione in base alle proprie esigenze



Esempio: Etichetta energetica tipica

Capacità/ Slot (pz)		Capacità/ Slot (PCS)		Capacità/ Slot (PCS)		Capacità/ Slot (PCS)		Capacità/ Slot (PCS)	
8L	8R	8L	8R	8L	8R	5L	5R	5L	5R
16L	16R	16L	16R	16L	16R	16L	16R	16L	16R
12L	12R	12L	12R	12L	12R	16L	16R	16L	16R
6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R
6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R
8L	8R	8L	8R	8L	8R	8L	8R	8L	8R

Esempio: modelli 10A con configurazione tipica

2.0 SICUREZZA

2.1 IMPEGNO PER LA SICUREZZA

OPROO PRO si impegna a progettare e produrre prodotti sicuri. Come per tutte le apparecchiature elettriche o meccaniche, esistono alcuni potenziali pericoli. Lo scopo del sistema di vendita automatizzato è quello di ricordare al personale addetto alla riparazione delle nostre apparecchiature di prestare attenzione a questi potenziali pericoli attraverso il presente manuale e la formazione dei tecnici di manutenzione, nonché di fornire linee guida di sicurezza di base.

Per ridurre il rischio di lesioni gravi o di morte, si prega di leggere e seguire tutte le avvertenze contenute nel presente manuale. È opportuno sottolineare che tali avvertenze non sono esaustive. È impossibile per un sistema di vendita automatizzato prevedere tutti i possibili metodi di manutenzione, né è in grado di prevedere tutti i possibili rischi per la sicurezza che potrebbero derivare da tale intervento. Pertanto, raccomandiamo vivamente di prestare attenzione a pericoli quali scosse elettriche, inceppamenti meccanici e ribaltamento dei distributori automatici durante lo spostamento.

Il sistema di vendita automatizzato raccomanda vivamente che tutto il personale o le organizzazioni addette alla manutenzione si impegnino a garantire la sicurezza. Solo il personale che abbia ricevuto una formazione adeguata sulla manutenzione del distributore automatico dovrebbe tentare di eseguire riparazioni sui componenti interni dello stesso. Una volta che il distributore automatico lascia la nostra fabbrica, il sistema di vendita automatizzato non può più controllarlo.

Mantenere il distributore automatico in condizioni di sicurezza è di esclusiva

responsabilità del proprietario.

2.2 PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Di seguito sono elencate le precauzioni di sicurezza e le pratiche sicure da seguire per evitare lesioni derivanti da determinati pericoli. Questo elenco non può coprire tutti i pericoli, pertanto

ricordatevi di

++ METTERE LA SICUREZZA AL PRIMO POSTO! ++

Contatto con alta tensione

Ogni distributore automatico è progettato per funzionare a una tensione specifica; a seconda del paese o della regione, può trattarsi di 110 V CA monofase a 60 Hz oppure di 220-240 V CA a 50-60 Hz. La tensione è specificata sulla targhetta del numero di serie (vedere la sezione 1.2 Identificazione del modello). L'area ad alta tensione comprende quadri elettrici, unità di refrigerazione e ventilatori. È importante comprendere che il contatto con linee ad alta tensione può causare lesioni personali o la morte.

1. Verificare sempre che la presa di corrente abbia la tensione, la polarità e la messa a terra corrette prima di collegare il distributore automatico
2. Scollegare sempre l'alimentazione del distributore automatico prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione. Se l'intervento deve essere effettuato con l'alimentazione inserita, consentire l'accesso al distributore automatico solo a tecnici di assistenza adeguatamente formati.
3. Mantenere sempre asciutti i collegamenti elettrici. Non collocare il distributore automatico in presenza di

- acqua stagnante o nelle sue vicinanze
4. Non utilizzare mai un cavo di alimentazione usurato o danneggiato

Messa a terra

Alcuni componenti elettrici sono dotati di un cavo di messa a terra di colore giallo-verde collegato al punto di messa a terra del distributore automatico. Se è necessario rimuovere il cavo di messa a terra durante la manutenzione, prestare attenzione al modo in cui il cavo è collegato, compresa la posizione di eventuali guarnizioni. Dopo la riparazione, assicurarsi che i cavi e le guarnizioni siano rimessi al loro posto esattamente come prima. Si prega di notare che il distributore potrebbe funzionare normalmente anche senza cavo di messa a terra, ma i componenti non collegati a terra potrebbero comportare un rischio di scossa elettrica.

1. Prima di collegare il distributore automatico alla presa di corrente, verificare sempre che la presa sia correttamente messa a terra.
2. Assicurarsi di ricollegare il cavo di terra dopo la riparazione.

Movimento delle molle e inceppamenti

I motori del distributore alimentati possono far ruotare una molla con una coppia considerevole, creando un possibile rischio di intrappolamento. Inoltre, le eliche in rotazione possono espellere utensili o altri oggetti lasciati sui vassoi. Una molla inceppata o incastrata può accumulare energia mentre si blocca, il che può far sì che si attorcigli o scatti all'improvviso anche se l'alimentazione è scollegata. Utilizzare guanti e prestare attenzione quando si sblocca una molla inceppata.

1. Prima di effettuare la manutenzione del motore del distributore automatico, assicurarsi di scollegare

l'alimentatore o la scheda di controllo dalla fonte di alimentazione.

2. Durante il caricamento del prodotto, assicurarsi di verificare che sia idoneo per evitare inceppamenti.
3. Prima di liberare la molla bloccata o incastrata, assicurarsi di fissarla adeguatamente.
4. Quando si esegue la manutenzione del distributore automatico, indossare sempre protezioni per le mani e gli occhi.
5. Tenere sempre le mani, i capelli, gli indumenti larghi e gli attrezzi lontani dalle parti in movimento.

Ribaltamento del distributore automatico

Il peso di un distributore automatico vuoto supera i 300 kg. La caduta di un distributore automatico può causare lesioni gravi o la morte. Prestare sempre attenzione per evitare di far cadere o ribaltare il distributore automatico.

1. Non dondolare né inclinare mai il distributore automatico. Per un funzionamento sicuro, deve essere mantenu e in posizione orizzontale
2. Non collocare mai il distributore automatico in posizione inclinata, ad esempio su una rampa o con le gambe non tutte appoggiate sulla stessa superficie orizzontale
3. Non collocare il distributore automatico in un ambiente mobile; ad esempio, se non è fissato correttamente in posizione su una nave
4. Non collocare il distributore automatico in un punto in cui possa essere urtato da un veicolo
5. Non trasportare il distributore automatico se non è in condizioni di sicurezza o se i contenitori contengono ancora prodotti
6. Non tentare di sollevare o spostare il distributore automatico a mano.

Utilizzare sempre attrezzature con capacità di carico adeguate. Si prega di notare che il peso specificato si riferisce al distributore a vuoto

Altre condizioni non idonee

L'uso o la manutenzione impropri del distributore automatico possono causare situazioni pericolose.

AVVERTENZA : Non utilizzare all'interno del distributore automatico a meno che non sia raccomandato da OPROO PRO

1. Reinstallare sempre tutte le parti rimosse durante la manutenzione nelle loro posizioni originali
2. Non apportare modifiche non autorizzate a nessuna parte del distributore automatico
3. Sostituire sempre i componenti usurati, danneggiati o non idonei
4. Non utilizzare parti non autorizzate né impiegarle per scopi diversi da quelli previsti

2.3 NORME DI PROVA

- Direttiva Macchine 2006/42/CE (MD)
- Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione (LVD)
- Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica (EMC)
- Direttiva RoHS 2011/65/UE e modifica (UE) 2015/863
- Direttiva RAEE 2012/19/UE
- Direttiva 2009/125/CE sulla progettazione ecocompatibile e Regolamento (UE) 2019/2024
- Regolamento (UE) 2017/1369 e Regolamento delegato (UE) 2019/2018 (Etichettatura energetica)

3.0 SISTEMI E COMPONENTI PER DISTRIBUTORI

3.1 FUNZIONAMENTO DEL DISTRIBUTORE

1. Il sistema di erogazione è costituito dal sensore principale e dalla logica di controllo. I sensori principali sono fissati alle estremità opposte della tramoggia e tra di essi viene emessa una luce a infrarossi.
2. Quando viene effettuata una selezione, il motore di erogazione inizia a funzionare. Dopo alcuni secondi, se nessun prodotto cade nella tramoggia (o se il motore ritorna alla posizione iniziale), il motore si arresta, il credito viene mantenuto e al cliente viene segnalata la selezione con la dicitura “vendita in pausa”. Il cliente può scegliere prodotti da altre selezioni.
3. Quando il controller rileva una variazione nell'intensità della luce durante il ciclo di erogazione, riconosce che un prodotto è caduto attraverso il fascio luminoso nella tramoggia. Il controller arresta il motore di erogazione (o lo riporta alla posizione iniziale) e detrae il credito.
4. Quando si esegue la manutenzione del distributore automatico con lo sportello aperto, la lente protettiva dei sensori può appannarsi, in particolare in ambienti caldi o umidi. In questi casi, il distributore automatico non effettuerà l'erogazione fino a quando l'appannamento non si sarà dissipato, solitamente entro un minuto dalla chiusura dello sportello.

3.2 SCHEDA DI CONTROLLO

La scheda di controllo gestisce e monitora il distributore automatico, l'MDB e i sistemi

DEX. La scheda di controllo si trova nella parte posteriore dello sportello aperto del distributore automatico, dietro il piccolo schermo.

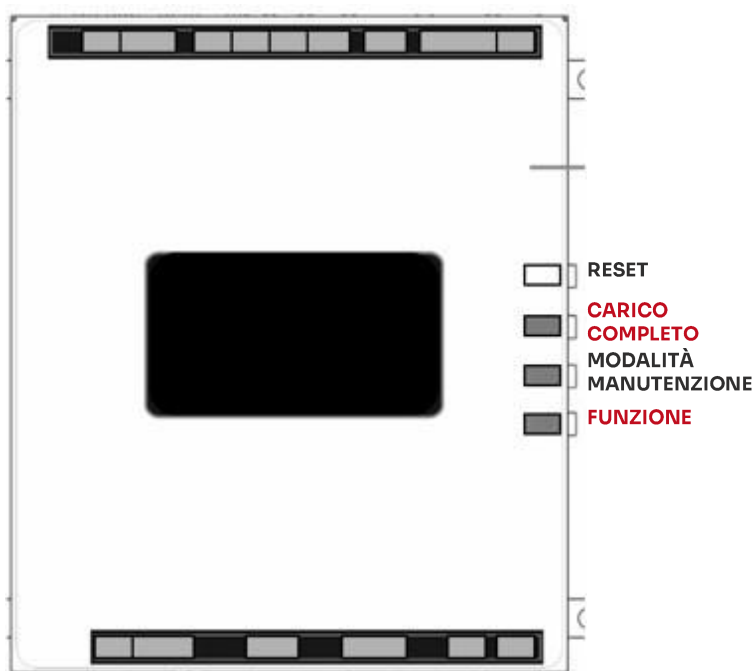


Figura 3.1 Componenti della scheda di controllo

Aggiornamento del software

È possibile aggiornare il software utilizzando una chiavetta USB. Le chiavette USB sono disponibili presso le catene di forniture per ufficio o su Internet. La capacità massima è di 16 GB e il formato di archiviazione richiesto è FT32.

Selettore di modalità

Premendo il pulsante della modalità di servizio (vedere la Figura 3.1) l'utente può accedere alla modalità di servizio del controller per modificare le impostazioni, accedere ai dati di vendita e controllare i codici di errore per la risoluzione dei problemi. I dati vengono visualizzati sul pannello di visualizzazione frontale e inseriti

tramite il pannello di selezione frontale. Premere il tasto «Exit» sulla tastiera fino a tornare alla modalità di vendita.

Presa DEX (se personalizzata)

Il jack DEX è previsto per l'utilizzo con funzionalità esterne; da qui è possibile effettuare anche la raccolta dati (metodo di pagamento) con dispositivi di terze parti.

3.3 VEND

SENSORE Primario

Sensore

Il sensore principale si trova sulla destra della tramoggia guardando il retro dello sportello. Il sensore, all'interno di un alloggiamento protettivo, riceve la luce proveniente dal sensore secondario. Contiene i circuiti necessari per inviare un segnale alla scheda di controllo. Quando un prodotto attraversa il raggio, provoca una variazione che viene interpretata dal sistema di controllo come un'erogazione riuscita. Anche la scheda del sensore principale contiene circuiti collegati alla scheda di controllo. Durante la manutenzione della scheda principale, prestare attenzione agli emettitori e ai circuiti, poiché possono essere danneggiati da una manipolazione brusca.

3.4 PORTA

Posizioni del validatore e del lettore di carte di debito

Sono previste due posizioni per l'installazione di validatori di banconote e/o lettori di carte di debito.

Posizione del cambiamonete

Il cambiamonete è installato nello sportello sotto lo scivolo delle monete. La maniglia dell'interruttore si inserisce nelle fessure a forma di serratura sul retro del cambiamonete.

Contenitore per le monete

Il contenitore per le monete si trova sotto il

cambiamonete, dietro uno sportello separato, e serve a raccogliere le monete in eccesso quando il cambiamonete è pieno. Si rimuove inclinandolo leggermente e sollevandolo.

Interruttore dello sportello

L'interruttore dello sportello è montato al centro della parte sinistra dello sportello; non ha alcuna funzione di comando.

Display

Il display si trova sulla parte anteriore dello sportello. Funge da interfaccia per l'utilizzo e la programmazione della macchina. In modalità di servizio, visualizza la funzione attiva e i valori dei parametri. In modalità di vendita, può visualizzare la selezione effettuata, il prezzo dell'articolo selezionato e il credito accumulato.

Il numero visualizzato nell'angolo in alto a sinistra indica la temperatura, mentre l'icona di segnale nell'angolo in alto a destra mostra la potenza del segnale della scheda SIM.

Tastiera

La tastiera si trova sotto il display, sulla parte anteriore dello sportello. La selezione dei prodotti avviene digitando la combinazione di numeri corrispondente alla posizione di un articolo all'interno del distributore. La tastiera viene utilizzata anche per inserire dati relativi al funzionamento e alla manutenzione del distributore automatico.

Interruttore di restituzione monete

L'interruttore di restituzione monete si trova accanto alla fessura per le monete. Azionando l'interruttore di restituzione monete si rilasciano le monete ammassate o irregolari che non vengono accettate dal cambiamonete. Se la macchina non riesce a erogare una selezione effettuata, premendo il pulsante "Change" verrà restituito l'intero credito. Se l'opzione "Force Vend" è disabilitata, è possibile restituire l'intero credito anche prima che venga effettuata una selezione. Se l'opzione "Bill Changer" è

abilitata, l'interruttore di restituzione monete restituirà il resto per le banconote inserite nel validatore di banconote.

Opzioni di illuminazione

Diverse opzioni di illuminazione a tempo, a seconda del modello e delle dimensioni del distributore automatico, con lampade a LED singole o doppie.

3.5 GUIDE DEI VASSOI

Le guide si trovano all'interno del mobile e servono a sostenere i vassoi. Le guide sono regolabili in altezza con incrementi di 20 centimetri

3.6 VASSOI

Fare riferimento alle sezioni 5 e 11 per gli accessori opzionali dei vassoi.

Con questo distributore automatico è possibile utilizzare due tipi di motori. La configurazione della macchina sarà diversa a seconda che si utilizzi esclusivamente l'uno o l'altro tipo, oppure una combinazione dei due. Il software può essere sfruttato al meglio se tutti i motori sono progettati per il ritorno in posizione iniziale, ma devono essere simili all'interno dello stesso vassoio. I motori di erogazione vengono inseriti a scatto nei fori di montaggio sul retro di ciascun vassoio. Il motore è alimentato a 24 V CC tramite un cablaggio proveniente dalla scheda di controllo.

Motori OPROO PRO Vend

Se viene utilizzato un motore a doppia molla, sostituirlo con un motore singolo e utilizzare le stesse eliche.

Utilizzare la configurazione "Tray" in modalità di servizio per accoppiare i motori di ciascuna colonna, in modo che ruotino alla stessa velocità.

I motori accoppiati si fermeranno sempre nella posizione iniziale.

Nota: in qualsiasi modalità, è possibile regolare manualmente la posizione di origine delle eliche.

Tirare in avanti. La piastra di supporto del

vassoio portabottiglie è fissata con una vite.

3.7 Quadro elettrico

La scatola elettrica (di alimentazione) si trova dietro lo sportello, sul ripiano inferiore della macchina.

Interruttore di alimentazione

L'interruttore di alimentazione si trova al centro del quadro, di colore blu.

L'interruttore di alimentazione serve a interrompere l'alimentazione a 110 V CA/220 V CA della macchina.

Sopra di esso si trova l'interruttore di alimentazione del regolatore di temperatura, di colore rosso.

L'alimentazione deve essere disinserita durante il collegamento o lo scollegamento dei dispositivi MDB, durante la manutenzione della scheda o prima di collegare o scollegare qualsiasi cablaggio dalla scheda di controllo o dai sensori.

Trasformatore

Il trasformatore riduce la tensione di ingresso a 24 volt CA per la scheda di controllo, l'illuminazione e il riscaldatore del finestrino.

Filtro RFI

Il filtro rimuove il rumore elettrico dall'alimentazione fornita al trasformatore a 24 V CA per impedire interferenze con il funzionamento della scheda di controllo e del software.

Molle

Sono disponibili molle di decine di misure diverse. Per ogni misura sono disponibili diverse passanti, determinate dal numero di aperture presenti nella molla (da confermare al momento dell'ordine).

Divisori

I divisori separano le colonne di prodotto sul vassoio. Sui vassoi per snack, 2 fessure orizzontali nel divisore consentono l'installazione di uno spintore per caramelle.

Per rimuovere il divisore, spingere all'indietro e sollevare. Per installarlo, inserire la linguetta posteriore nella fessura desiderata, spingere all'indietro e poi verso il basso. Assicurarsi che le linguette di bloccaggio siano inserite correttamente.

Relè

I relè AMS utilizzano un segnale a 24 V CC proveniente dalla scheda di controllo per chiudere il relè e fornire alimentazione all'unità di refrigerazione o ad altri accessori.

Nella parte inferiore devono essere inseriti nelle rispettive fessure e nella scheda di controllo per chiudere il relè e fornire alimentazione all'unità di refrigerazione o ad altri accessori.

Cablaggio di distribuzione dell'alimentazione

Il cablaggio di distribuzione dell'alimentazione suddivide l'alimentazione in ingresso in singoli conduttori destinati ai componenti ad alta tensione.

Fissaggio a terra

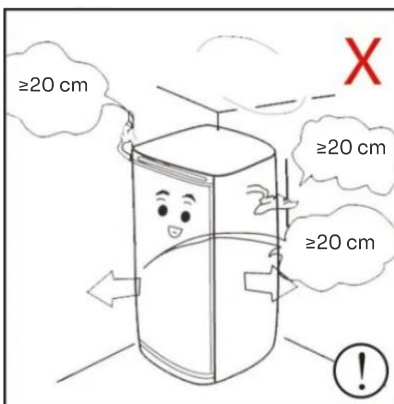
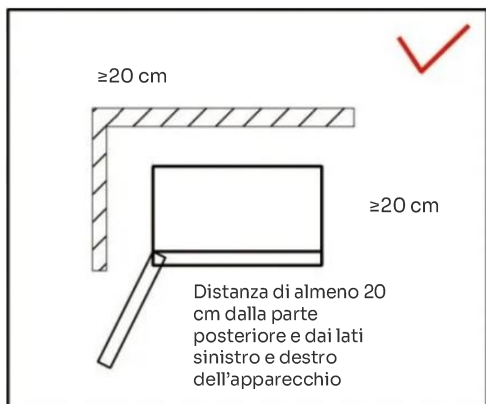
La messa a terra elettrica del distributore automatico viene effettuata tramite perni o viti di messa a terra situati sulla parete posteriore inferiore della macchina. Il cavo di terra e i singoli cavi di messa a terra provenienti dai componenti ad alta tensione sono collegati nel quadro elettrico e devono sempre essere sostituiti dopo ogni intervento di manutenzione o riparazione.

PREPARAZIONE E INSTALLAZIONE DEL
DISTRIBUTORE AUTOMATICO

4.0 PREPARAZIONE E INSTALLAZIONE DEL DISTRIBUTORE AUTOMATICO

4.1 GUIDA ALL'INSTALLAZIONE – PRIMI PASSI

1. Dopo aver ricevuto il distributore, verificare innanzitutto che l'imballaggio sia in buone condizioni. In caso di danni, rivolgersi al servizio logistico e contattare direttamente la nostra azienda.
2. Rimuovere tutti i componenti dell'imballaggio, quali pannelli di legno, pellicola protettiva, schiuma e fascette, prima dell'uso.
3. Posizionare il distributore nel punto di vendita; l'area deve essere asciutta, ben ventilata, lontana da fonti di calore, al riparo dalla pioggia, a temperatura adeguata, protetta da schizzi d'acqua e su una superficie solida e stabile, a 20 cm di distanza dalla parete.
4. Una volta posizionata la macchina, lasciarla riposare per più di 30 minuti, quindi accenderla per assicurarne il normale funzionamento. Per attivare il sistema di raffreddamento, è necessario lasciare riposare la macchina per 4-5 ore prima di avviarla; in caso contrario, il compressore potrebbe subire danni.



Deve essere collegata a terra!



AVVISO

L'alimentazione del distributore automatico deve essere collegata a terra! Non utilizzare la macchina se non è collegata a terra! In caso contrario, sussistono gravi rischi per la sicurezza!

L'installazione di un distributore automatico è stata suddivisa in tre fasi. La fase 4.1 verifica l'alimentazione e l'idoneità del luogo. La fase 4.2 comprende i preparativi effettuati in negozio. La fase 4.3 viene eseguita in loco, nel luogo in cui verrà collocato il distributore automatico.

4.2 VERIFICA DELLA PRESENZA DI CORRENTE NELLA PRESA

NON UTILIZZARE MAI UNA PROLUNGA CON IL DISTRIBUTORE AUTOMATICO.

Controllo della presa (al di fuori degli Stati Uniti e del Canada)

Rivolgersi a un elettricista qualificato per verificare che la presa abbia la polarità, la tensione e la messa a terra corrette. Controllare la targhetta con il numero di serie sul lato dello sportello per verificare che il distributore automatico sia compatibile con la tensione della presa.

Requisiti di alimentazione elettrica per la conformità CE

Il seguente requisito si applica solo ai modelli che utilizzano compressori da ½ HP e che riportano il marchio CE sulla targhetta di serie. Se questo requisito si applica al vostro distributore automatico, troverete un adesivo con una dicitura simile sul retro del distributore automatico, vicino al cavo di alimentazione.

REQUISITI DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA PER LA CONFORMITÀ CE:

QUESTO APPARECCHIO È DESTINATO ALL'USO ESCLUSIVAMENTE IN LOCALI DOTATI DI UNA CAPACITÀ DI ALIMENTAZIONE DI ALMENO 100 A PER FASE, FORNITA DA UNA RETE DI DISTRIBUZIONE CON TENSIONE NOMINALE DI 400/230 V. L'UTENTE DEVE VERIFICARE, SE NECESSARIO IN CONSULTAZIONE CON L'ENTE FORNITORE, CHE LA CAPACITÀ DI CORRENTE DI ALIMENTAZIONE AL PUNTO DI INTERFACCIA SIA SUFFICIENTE PER QUESTA APPARECCHIATURA.

4.3 PREPARAZIONE DEL DISTRIBUTORE AUTOMATICO

Ispezione per verificare la presenza di danni prima di firmare la ricevuta di consegna del corriere. Verificare la presenza di ammaccature sulla parte superiore o sui lati del distributore automatico, gambe piegate, vetri rotti o altri danni all'esterno della macchina. Controllare l'interno per verificare la presenza di che potrebbero essersi staccati a causa dell'urto o altri danni.

Montaggio e collegamento di validatori di banconote e lettori di carte

OPROO PRO supporta qualsiasi validatore di banconote o lettore di carte Multi-Drop Bus (MDB) approvato dalla NAMA. Si prega di leggere la documentazione fornita dal produttore del dispositivo prima di procedere.

1. Scollegare sempre l'alimentazione alla scheda di controllo prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione.
2. All'interno dello sportello di montaggio destro sono presenti (2) piastre metalliche, ciascuna fissata a una serie di (4) perni di montaggio filettati che corrispondono ai fori di montaggio nel validatore di banconote. È possibile utilizzare entrambe le serie di perni di montaggio per un validatore di banconote o un lettore di carte. La posizione di montaggio inferiore è omologata ADA per i consumatori con disabilità.
3. Rimuovere i quattro dadi e il distanziatore che fissano il pannello di copertura in acciaio. Rimuovere il pannello di copertura in acciaio.
4. Consultare la documentazione del produttore per le istruzioni su come accedere ai fori di montaggio nel proprio dispositivo. Posizionare i fori di montaggio sui perni filettati e reinstallare i dadi. Alcuni dispositivi potrebbero richiedere l'uso di distanziatori.
5. Collegare il cablaggio al cablaggio MDB proveniente dalla scheda di controllo. Se sono installati due dispositivi, collegare il secondo dispositivo al validatore.

6. Se in precedenza era stato installato un meccanismo a gettoni, scollegarlo dal cablaggio MDB della scheda di controllo e collegarlo al validatore o al secondo dispositivo, se installato.
7. Ricollegare l'alimentazione alla scheda di controllo.

Montaggio e collegamento del meccanismo a gettoni (cambiatore)

OPROO PRO supporta qualsiasi meccanismo a gettoni Multi-Drop Bus (MDB) approvato da NAMA. Su alcuni modelli destinati all'esportazione, è supportato il meccanismo Executive di tipo Mars. Si prega di leggere la documentazione fornita dal produttore del meccanismo a gettoni prima di procedere.

1. Scollegare sempre l'alimentazione dalla scheda di controllo prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione.
2. All'interno dello sportello destro, sotto lo scivolo delle monete, sono presenti (3) viti che corrispondono alle fessure sul retro del cambiamonete. Non regolare queste viti.
3. Installare il cambiamonete posizionando la grande apertura rotonda nella parte inferiore di ciascuna fessura sopra la testa di una vite. Fare attenzione a tenere lontani i cablaggi presenti in quest'area. Una volta che ciascuna delle aperture rotonde si trova sopra le teste delle viti, il cambiamonete va abbassato per far combaciare la parte stretta della fessura con il gambo di ciascuna vite.
4. Serrare le viti di montaggio (fare riferimento alla documentazione del produttore).
5. Collegare il cablaggio al validatore di banconote (se presente) o al connettore MDB della scheda di controllo.
6. Regolare lo scivolo per monete in plastica arancione come richiesto per allinearli al cambiavita.
7. Ricollegare l'alimentazione alla scheda di controllo.

Prova dei motori

I motori di erogazione DEVONO ESSERE TESTATI dopo ogni modifica alla disposizione, al tipo o al numero dei motori.

1. Premere l'interruttore della modalità di servizio sulla scheda di controllo (vedere la Figura 3.1).
2. Premere 888888 per accedere all'interfaccia di impostazione. Utilizzando i tasti 6 o 8, scorrere il menu fino a "Test di selezione".
3. Inserire il numero di selezione per testare il motore. Il motore compie un giro completo e torna alla posizione iniziale.
4. Osservare il display per individuare eventuali motori mancanti che dovrebbero essere collegati. Il distributore automatico non effettuerà l'erogazione da una determinata molla quando il motore è mancante, inceppato o presenta problemi all'interruttore di fine corsa.
5. Dopo aver testato i motori, verificare che tutte le eliche siano nella posizione di origine. Se l'estremità di una molla non si trova nella posizione corretta nella colonna, estrarla dal motore (entro i limiti della forza elastica della molla), ruotarla fino a quando non è in posizione e rilasciare la molla nel motore.

Test di caricamento dei prodotti

Prima di installare il distributore automatico nella sede prevista, è consigliabile stabilire la disposizione dei prodotti sui vassoi.

1. Rimuovere i distanziatori in cartone e le fascette che fissano i vassoi.
2. Per configurare il distributore automatico in base al prodotto, fare riferimento alla Sezione 5.3 per le regolazioni verticali dei vassoi e alla Sezione 5.4 per la configurazione delle colonne dei vassoi.
3. Assicurarci che il prodotto possa scorrere facilmente dentro e fuori dalla molla. Se il prodotto è troppo stretto, la molla potrebbe incepparsi durante l'erogazione. Inserirlo in una molla con

- un'apertura più ampia.
4. Allo stesso modo, se il prodotto è troppo largo nella molla, potrebbe non essere erogato correttamente. Utilizzare una molla con l'apertura minima che consenta al prodotto di scorrere liberamente dentro e fuori (fare riferimento alle Sezioni 1.4 e da 5.5 a 5.9).
 5. Assicurarsi che vi sia uno spazio libero adeguato tra la parte superiore delle confezioni e i vassoi sovrastanti durante l'inserimento e l'estrazione dei vassoi e durante l'erogazione del prodotto.
 6. Questo è anche il momento opportuno per impostare la posizione finale della molla, in modo da garantire che il primo prodotto sia trattenuto saldamente nella molla. A tal fine, erogare un prodotto da ciascuna colonna. Il sistema di controllo arresta la molla nell'istante in cui il sensore rileva un prodotto che cade nella tramoggia. La posizione finale della molla verrà automaticamente impostata nella posizione corretta al momento dell'erogazione di un prodotto (fare riferimento alla sezione 6.7.3, Motore 7. Tipo, per modificare l'azione del motore).
 7. Se lo si desidera, la posizione può essere impostata manualmente estraendo la molla dal motore, ruotandola e rilasciandola per consentirne il recupero automatico o all'interno del motore.

Installazione delle etichette dei prezzi (installate in fabbrica)

Dopo aver determinato la posizione del prodotto, installare le etichette dei prezzi. Le etichette sono fornite nella busta allegata al presente manuale.

1. Inserire il bordo inferiore dell'etichetta nella scanalatura inferiore del profilo estruso sulla parte anteriore del vassoio.
2. Premere con cura sull'etichetta finché

non si incurva abbastanza da incastrarsi nella scanalatura superiore del profilo estruso.

Impostazione dei prezzi

Dopo aver posizionato il prodotto e installato le etichette dei prezzi, impostare i prezzi nel distributore automatico.

1. Per accedere alla modalità di servizio, premere il pulsante giallo sulla scheda di controllo (vedere la Figura 3.1, terzo pulsante).
2. Utilizzando i tasti 6 o 8, scorrere il menu fino a "IMPOSTAZIONI PREZZI".
3. Premere Invio. Scegliere il prezzo della selezione (uno dei tre)
 - 3.1. Scegliere il prezzo per una selezione
 - 3.2. Scegliere il prezzo del vassoio per un vassoio.
 - 3.3. Scegliere il prezzo per l'intero distributore: a questo prezzo corrispondono tutte le selezioni del distributore.
4. Inserire il numero della selezione per la quale si desidera impostare il prezzo (esempio: 12).
5. Premere 1 e 2 per modificare o cambiare il prezzo.
6. Premere INVIO per salvare questo prezzo.
7. I prezzi impostati saranno mantenuti dal distributore automatico anche in caso di interruzione di corrente o se la macchina viene scollegata: tuttavia, i prezzi dovranno essere reimposti se viene sostituito il chip di programma o se viene modificata la configurazione dei motori o dei vassoi.
8. Utilizzando i tasti EXIT, uscire dalla modalità di servizio.

INSTALLAZIONE IN LOCO

Rimuovere i pannelli di spedizione

1. Separare i pannelli di spedizione inserendo un piede di porco o un cuneo nelle fessure alle due estremità.
2. Se necessario, sollevare il distributore automatico per rimuovere i pannelli

separati utilizzando attrezzature adeguate. Non inclinare il distributore automatico. Non tentare di sollevare il distributore automatico con un carrello a mano a due ruote.

Posizionamento del distributore automatico nella sede prevista

1. Posizionare il distributore automatico entro 5 piedi dalla presa di corrente designata. La presa di corrente deve essere accessibile quando il distributore automatico è in posizione, e l'apertura di ventilazione sul retro del distributore automatico deve essere libera da ostacoli.
2. Per i modelli refrigerati, lasciare almeno 12 pollici tra la parete e il retro del distributore automatico per consentire la circolazione dell'aria.
3. Assicurarsi che il distributore automatico non blocchi i passaggi o le uscite.
4. Non collocare il distributore automatico in un luogo in cui possa essere urtato da veicoli.
5. Lasciare almeno 18 pollici tra la parete e il lato delle cerniere del distributore automatico per evitare che lo sportello urti contro la parete quando viene aperto, oppure utilizzare un paracolpi protettivo. Lo sportello deve aprirsi abbastanza da consentire l'estrazione dei vassoi.
6. Il distributore automatico è progettato per soddisfare le linee guida dell'ADA per le persone in sedia a rotelle che utilizzano un approccio parallelo (lato della sedia a rotelle adiacente alla parte anteriore del distributore). Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente per manovrare una sedia a rotelle in questa posizione davanti al distributore.

Livellamento del distributore automatico

Per un funzionamento sicuro, il distributore automatico deve essere livellato.

1. Nella parte inferiore del distributore automatico sono presenti quattro (4) piedini di livellamento filettati situati agli angoli del mobile. Prima di iniziare, assicurarsi che tutti e quattro i piedini di livellamento siano avvitati completamente.
2. Con lo sportello chiuso e bloccato, controllare i quattro piedini principali e regolare quelli che non poggiano sul pavimento. Assicurarsi che la vite di supporto sotto lo sportello sia completamente sollevata e che in questa fase non tocchi il pavimento.
3. Con la porta chiusa e bloccata, controllare i quattro piedini principali e regolare quelli che non poggiano sul pavimento. Assicurarsi che la vite di supporto sotto la porta sia completamente sollevata e che in questa fase non tocchi il pavimento.
4. Ripetere gli ultimi due passaggi per livellare il distributore automatico in senso antero-posteriore.
5. Una volta livellato il distributore automatico, regolare la vite di supporto sotto lo sportello fino a quando non entra in contatto con il pavimento.

ATTREZZATURA NECESSARIA:
chiave inglese

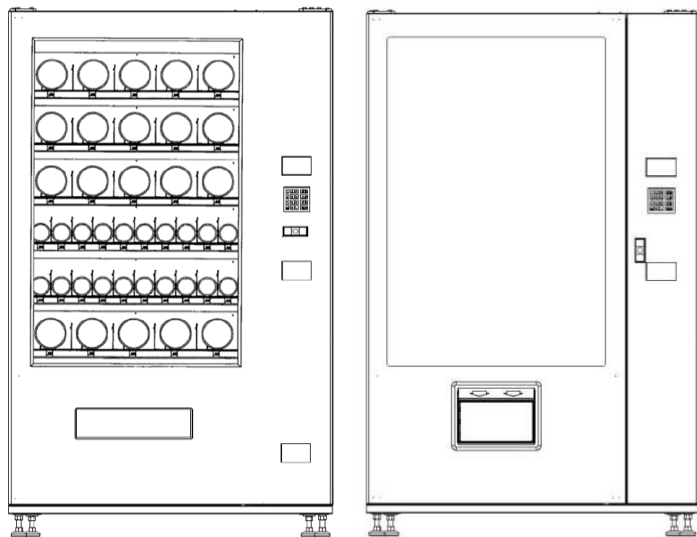


Figura 4.1 Livellamento del distributore automatico

ATTENZIONE:

Indossare i guanti.

I bordi potrebbero essere taglienti!

Indossare sempre occhiali protettivi

durante la manutenzione del

distributore!

4.2 PRECAUZIONI DI SICUREZZA PER I DISTRIBUTORI AUTOMATICI

1. Utilizzare un'alimentazione elettrica minima di 220 V CA/50 Hz/10 A. Se l'intervallo di fluttuazione della tensione supera i 200~240 V, ciò potrebbe causare il malfunzionamento della macchina. 	2. E necessario utilizzare una presa a tre fori affidabile con messa a terra; in caso contrario sussiste il pericolo di scossa elettrica. Una volta installato il distributore, la spina deve essere facilmente accessibile. 
3. Non danneggiare il cavo di alimentazione. a. Assicurarsi di afferrare saldamente la spina (non tirare direttamente il cavo di alimentazione) e staccarla direttamente dalla presa. b. Evitare che la macchina eserciti pressione sul cavo di alimentazione o che qualcuno lo calpesti. c. Quando si allontana la macchina dalla parete, fare attenzione a non schiacciare o danneggiare il cavo di alimentazione. d. Se il cavo di alimentazione è danneggiato o la spina è usurata, per evitare pericoli non continuare a utilizzare la macchina. Deve essere sostituita da un tecnico autorizzato dal produttore, dal servizio di assistenza o da personale qualificato. 	4. Durante la pulizia, la riparazione o la sostituzione delle parti del distributore, scollegare il cavo di alimentazione per evitare scosse elettriche. 
5. E severamente vietato smontare e modificare la macchina di propria iniziativa. La manutenzione della macchina deve essere effettuata da professionisti. 	6. Spingere lo sportello dello scomparto di prelievo con una mano e inserire l'altra mano nello scomparto per prelevare la merce. Lo sportello di prelievo è pesante. Fare attenzione a non intrappolare le mani. Quando i bambini devono utilizzarlo, è necessario l'aiuto di un adulto. 

5.0 CONFIGURAZIONE E REGOLAZIONE DEI VASSOI

I vassoi forniti sono altamente configurabili. Infatti, sul vassoio è possibile realizzare qualsiasi combinazione di colonne larghe e strette. Prima di modificare la configurazione del vassoio, assicurarsi di ordinare i componenti necessari, come una nuova molla, un divisorio o un motore aggiuntivo.

5.1 Installazione del vassoio

Sollevare il vassoio in posizione orizzontale, allineare le pulegge sinistra e destra alle guide di scorrimento e spingere le pulegge nelle guide fino a quando il vassoio non è completamente inserito. Sulla parte anteriore del vassoio, ai lati sinistro e destro, sono presenti delle sporgenze che impediscono al vassoio di fuoriuscire automaticamente. Infine, collegare il cavo di selezione e l'installazione è completata.

5.2 Rimozione del vassoio

Scollegare innanzitutto il cavo di selezione sul lato destro, estrarre il vassoio in posizione orizzontale e completare la rimozione.

5.3 Vassoio per bobine

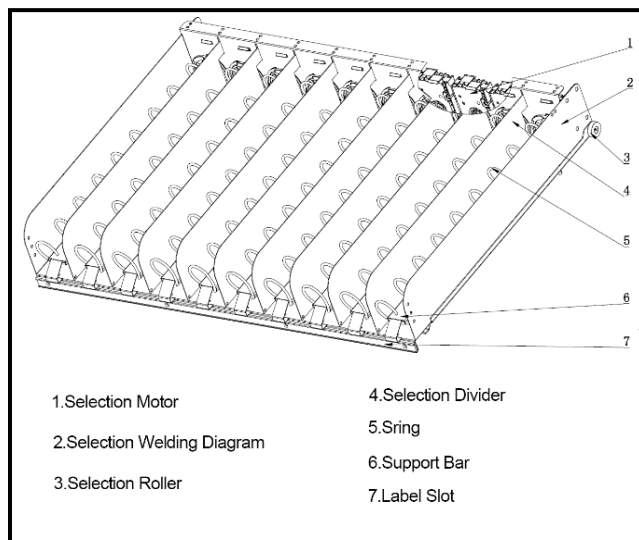
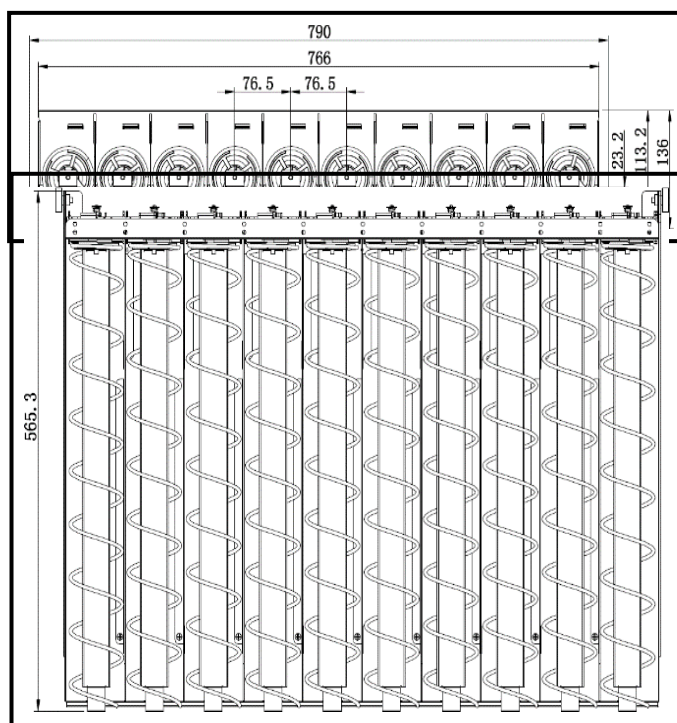


Figura 5.1 Vassoio per bobine

1. Sostituzione del divisorio

1. Per rimuoverlo, allentare prima le viti del divisorio, quindi sollevarlo dalla parte anteriore per estrarlo.
2. Per reinstallarlo, invertire la procedura di smontaggio.

2. Sostituzione della molla

1. Ogni molla è dotata di un adattatore e vi è fissata sopra. Per rimuovere la molla dall'adattatore, tirarla prima direttamente verso l'esterno, ruotarla in senso antiorario ed estrarla.
2. Per reinstallarlo, seguire la procedura di smontaggio al contrario.

3. Sostituzione dell'adattatore

1. Tenere premute le due clip lunghe sull'adattatore, quindi rimuoverlo.
2. Per rimontarlo, seguire la procedura di smontaggio al contrario.

4. Sostituire il motore

1. Spingere verso l'esterno la clip situata sulla parte anteriore del motore, quindi estrarre il motore e scollegare il cavo del motore.
2. Per rimontarlo, seguire la procedura di smontaggio al contrario.

5. Sostituzione della barra di supporto

1. Allentare la vite all'estremità anteriore della barra di supporto, quindi estrarre la barra stessa.
2. Per rimontarla, seguire la procedura di smontaggio al contrario.

5.4 Posizionamento del prodotto

1. Senza barra di supporto: inclinare il prodotto all'indietro e inserirlo nell'incavo della molla.
2. Con la barra di supporto: il prodotto va posizionato verticalmente nell'incavo della molla.

5.5 Accoppiamento delle selezioni a molla

È possibile accoppiare due selezioni a molla singola adiacenti in una selezione doppia per posizionare prodotti di dimensioni maggiori. Rimuovere il divisorio tra le due selezioni singole e sostituire la molla destra con una molla destra (quella di serie è la molla sinistra), quindi installare il motore al contrario e infine impostare l'accoppiamento nel menu. Le selezioni a molla possono essere accoppiate solo a coppie.

5.6 Vassoio trasportatore

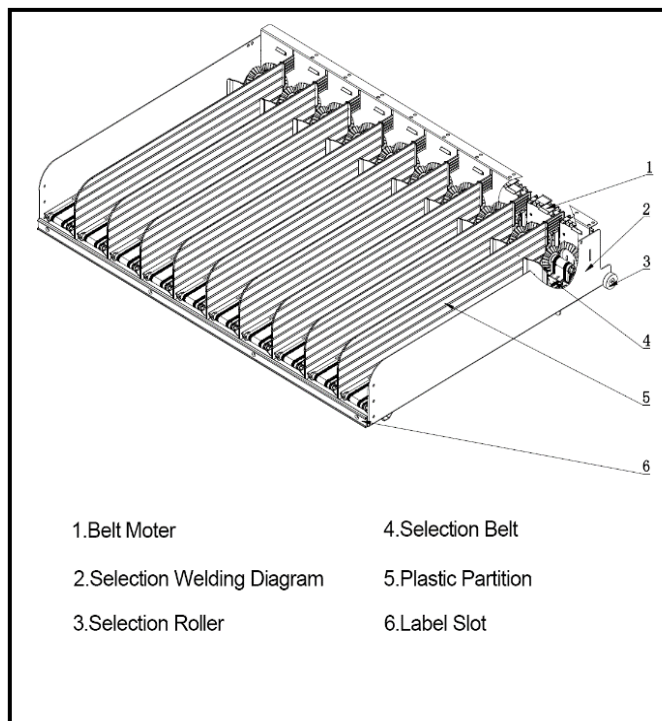
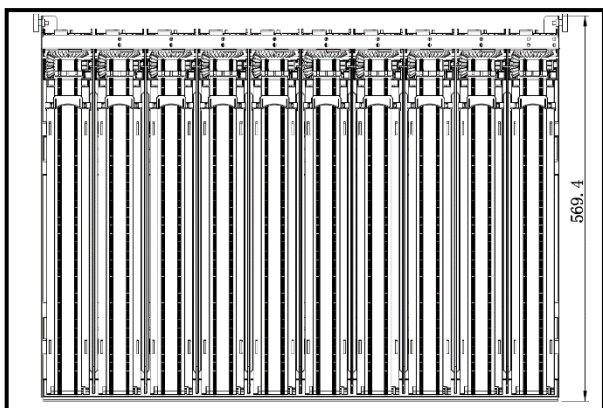
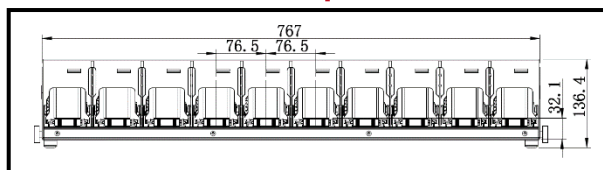


Figura 5.2 Vassoio trasportatore

5.7 Differenza rispetto al vassoio a spirale

1. Il metodo di sostituzione del motore, del divisorio e dell'adattatore è simile a quello del vassoio a spirale.
2. Sostituzione del nastro: nella parte inferiore del nastro sono presenti 4 clip che lo fissano al vassoio. Allentare le 4 clip per estrarre il nastro.
3. Posizionamento del prodotto: il prodotto viene posizionato verticalmente sul nastro e deve poter rimanere stabile sul nastro, altrimenti cadrà con il movimento del nastro stesso.
4. Accoppiamento delle sezioni del nastro: il metodo è lo stesso di quello del nastro a molla, ma le sezioni del nastro possono essere accoppiate in serie; è possibile accoppiarne non più di 5, il che consente di trasportare prodotti di grandi dimensioni.

6.0 PROGRAMMAZIONE DEL SERVIZIO

6.1 “Service Model” / Modalità di manutenzione

Premere il pulsante giallo “Modalità” sul pannello di controllo per accedere alla modalità di servizio (vedere la Figura 3.1). Sono disponibili due menu: uno è il menu di base, la cui password è 888888, e l'altro è il super menu, la cui password è 125808521. Premere i tasti 2468 per selezionare le direzioni in basso, a sinistra e in alto, nonché per annullare e confermare.

6.2 “Basic Menu” / Menu di base (888888)

6.2.1 “General Setting” / Impostazioni generali

1. **“Bill Change” / Cambio banconote** – Test del cambio banconote.
2. **“Price Setting” / Impostazione prezzi** – Imposta il prezzo di una singola selezione, di ogni livello o dell'intera macchina.
3. **“Inventory Setting” / Impostazioni inventario** – Imposta l'inventario di una singola selezione, di ogni livello o dell'intera macchina. Per disabilitare il conteggio dell'inventario (impostare scorta infinita) impostare: 255.
4. **“Selection Test” / Test selezione** – Verifica se il motore di una singola selezione funziona correttamente.
5. **“Light Control” / Controllo luci** – Imposta il tempo di funzionamento delle luci; imposta solo la macchina principale.

6.2.2 “Payment System” / Sistema di pagamento

1. **WeChat** – Attiva questa opzione per utilizzare la funzione WeChat.
2. **Alipay** – Attiva questa opzione per utilizzare la funzione Alipay
3. **UnionPay/Pos** – Per collegare il lettore di carte è necessario attivare questa

opzione.

4. **“Bill” / Banconote** – Impostare la modalità di accettazione delle banconote, impostare il taglio massimo accettato dal dispositivo e verificare il resto in banconote.
5. **“Coin” / Monete** – Richiedere e impostare il numero di monete, verificare il resto in monete.

6.2.3 “Selection Management” / Gestione delle selezioni

1. **“Selection Numbers” / Numeri di selezione** – Rilevamento del numero di selezioni della macchina.
2. **“Drop Sensor Detecting” / Rilevamento sensore di caduta** – Attivare o disattivare il sensore di caduta.
3. **“Selection Configuration” / Configurazione delle selezioni** – Controllare le informazioni sulle selezioni.
4. **“Selection Item ID” / ID voce di selezione** – Corrispondenza tra selezione e codice prodotto.
5. **“Selection Test” / Test di selezione** – Esegue un test su una singola selezione.
6. **“Selection Cycle Test” / Test del ciclo di selezione** – Esegue automaticamente il test dalla prima all'ultima selezione.
7. **“Belt Detecting Set” / Impostazione rilevamento nastro** – Il tempo di movimento del nastro di trasporto include il tempo di timeout e il tempo di arresto. Il tempo di timeout si riferisce al tempo di movimento del nastro prima che il prodotto venga rilevato (impostazione predefinita 6000), mentre il tempo di arresto si riferisce al tempo di movimento del nastro dopo che il prodotto è stato rilevato (l'impostazione predefinita è 0; se la base del prodotto è ampia, è necessario impostarlo).
8. **“Extra 1/4 turn setting” / Impostazione di 1/4 di giro in più** – Quando la merce si inceppa, il motore ruota di più di 1/4 di

- giro rispetto all'impostazione.
9. **"Selection Capacity" / Capacità di selezione** - Impostare la capacità di selezione per un singolo prodotto, per ogni strato o per l'intera macchina; la capacità deve essere superiore al numero di articoli in magazzino.
 10. **"Jammed Motor Solution" / Soluzione per il blocco del motore** - È possibile continuare l'acquisto dopo aver impostato la selezione in caso di blocco.

6.2.4 "Sales Statistics" / Statistiche di vendita

1. **"Daily Sales" / Vendite giornaliere** - Consulta i dati di vendita della giornata; premi i tasti sinistra e destra per cambiare la data.
2. **"Monthly Sales" / Vendite mensili** - Consultare i dati di vendita del mese corrente; premere i tasti sinistro e destro per cambiare mese.
3. **"Yearly Sales" / Vendite annuali** - Consulta i dati di vendita dell'anno in corso; premi i tasti sinistro e destro per cambiare l'anno.
4. **"Entire Machine Sales" / Vendite totali della macchina** - Consulta tutti i dati delle transazioni; verranno visualizzati l'importo totale, il numero totale di prodotti e il numero di transazioni per tipo di pagamento.
5. **"Selection Sales Message" / Messaggio "Vendite per selezione"** - Inserisci il numero di selezione per visualizzare i dati relativi alle vendite di una singola selezione.
6. **"Clear Sales Message" / Messaggio "Cancella vendite"**: cancella tutti i dati di vendita relativi all'.
7. **"Clear Security Code" / Messaggio "Cancella codice di sicurezza"** - Imposta una password per la cancellazione dei registri.
8. **"Initial Remote System" / Inizializzazione del sistema remoto** - Cancella i dati non validi presenti sulla scheda madre.

6.2.5 "System Setting" / Impostazioni di sistema

1. **"User Menu Password" / Password del menu utente** - Imposta la password del menu utente.
2. **"System Time" / Ora di sistema** - Imposta l'ora e la data di sistema della scheda madre.
3. **"Volume Setting" / Impostazione del volume** - Imposta il livello del volume della trasmissione vocale; l'intervallo va da 0 a 200.
4. **"Temperature Controller Setting" / Impostazioni del regolatore di temperatura** - Attivazione e disattivazione del regolatore di temperatura, impostazione della modalità (raffreddamento, riscaldamento, temperatura costante) e impostazione del valore di temperatura.
5. **"Temperature Controller Status" / Stato del termoregolatore** - Interroga lo stato del termoregolatore, ad esempio: il termoregolatore è normale, il collegamento del termoregolatore non riesce, il compressore è scollegato, ecc.
6. **"Compressor Working Period" / Periodo di funzionamento del compressore** - Imposta il periodo di funzionamento del compressore; è possibile impostare 3 intervalli di tempo, ad esempio: 10-16, che indica che il compressore è acceso dalle 10:00 alle 16:00 e spento negli altri orari.
7. **"Query Driver Board Information" / Richiesta informazioni sulla scheda di controllo** - Se la macchina è collegata ad altre macchine slave, è possibile richiedere la versione del programma della scheda di controllo della macchina slave.

6.2.6 "Fault Diagnosis" / Diagnosi dei guasti

1. **"Drop Sensor Test" / Test del sensore di caduta** - Per verificare il corretto funzionamento del sensore di caduta, sono disponibili test automatici e manuali. Durante il test manuale, è

- necessario spostare il sensore con le mani o con oggetti. Il test è considerato normale se sia il test automatico che quello manuale hanno esito positivo.
2. **“Apply License” / Applicazione della licenza** - Quando la macchina segnala che il servizio è sospeso, è necessario accedere a questo menu. Il cliente ci fornisce un codice casuale e noi forniamo al cliente un codice di verifica. Dopo l’inserimento, premere il pulsante di conferma.
 3. **“Bill Validator Diagnosis” / Diagnosi del validatore di banconote** - Verifica se il validatore di banconote è in condizioni normali e se è collegato alla scheda madre.
 4. **“Coin Mechanism Diagnosis” / Diagnosi del meccanismo di inserimento monete** - Verifica se il meccanismo di inserimento monete è in condizioni normali e se è collegato alla scheda madre.
 5. **“VMC Error Clear” / Cancellazione errore VMC** - Cancella il messaggio di errore sulla scheda madre.
 6. **“Clear Jammed Selection” / Cancella inceppamento selezione** - Se si verifica un inceppamento nella selezione, questo verrà visualizzato in questa opzione; la selezione tornerà a funzionare normalmente dopo la cancellazione.
 7. **“Clear Motor Error” / Cancella errore motore** - A volte il motore presenta un funzionamento anomalo dopo un inceppamento della merce e non funziona correttamente. È necessario cancellare qui le informazioni relative all’errore per ripristinare il funzionamento normale.
 8. **“Clear Extra Turn Error” / Cancella errore giro extra** - Se si attiva la funzione di 1/4 di giro in caso di inceppamento e si verifica un errore di inceppamento, è necessario cancellarlo qui; in caso contrario, la posizione della molla cambierà, compromettendo l’erogazione dei prodotti.
 9. **“Selection Check” / Verifica selezione** - Verificare che la selezione sia corretta.
 10. **“Network Diagnosis” / Diagnosi di rete** -

Verificare se la macchina è collegata in rete e il valore del segnale di rete.

6.3 **“Super Menu” / Super Menu (125808521)**

6.3.1 **“Payment System” / Sistema di pagamento**

1. **“Coin System Set” / Impostazione sistema a monete** - Scegliere il sistema a monete corretto, monete o monete da tramoggia. Generalmente si sceglie “coin”.
2. **“Export System Config” / Esportazione configurazione di sistema** - Le informazioni di configurazione di questa macchina possono essere esportate su una chiavetta USB, come ad esempio prezzi, informazioni sulle selezioni, ecc.
3. **“Import System Config” / Importa configurazione di sistema** - Dopo aver esportato la configurazione della macchina su una chiavetta USB, inserire la chiavetta USB in un’altra macchina e importarla; in questo modo è possibile sincronizzare la configurazione sulla macchina.
4. **“Set Logo” / Imposta logo** - È possibile scegliere se visualizzare o meno il logo aziendale.

6.3.2 **“Selection Management” / Gestione delle selezioni**

1. **“Selection Mode” / Modalità di selezione** - È possibile selezionare tre modalità: modalità a spirale, modalità a nastro trasportatore, modalità a gancio. Scegliere la modalità effettivamente utilizzata dalla macchina.
2. **“Selection Capacity” / Capacità di selezione** - Come al punto 6.2.3.9
3. **“Motor AD” / AD motore** - Soglia del motore, il valore critico di rotazione del motore; il valore predefinito è 150.
4. **“Selection Coupling” / Accoppiamento selezione** - È possibile accoppiare due o più selezioni singole per consentire il posizionamento di prodotti di grandi dimensioni. Selezionare innanzitutto la

- prima selezione da accoppiare, quindi specificare il numero di accoppiamenti desiderati; ad esempio, per accoppiare 011 e 012, inserire prima 011 e poi 2.
5. **“Clear Selection Coupling” / Cancellazione accoppiamento selezioni** - Cancella l'accoppiamento di tutte le impostazioni sulla macchina.
 6. **“Coupling Synchronization Time” / Tempo di sincronizzazione dell'accoppiamento** - Quando le selezioni a molla sono accoppiate, i due motori di selezione non funzionano in modo sincrono ed è necessario impostare un tempo di sincronizzazione; il valore predefinito è 1200.
 7. **“Set Motor Short Value” / Imposta valore di cortocircuito del motore** - Quando il motore raggiunge un determinato valore, la scheda madre segnerà un cortocircuito del motore; l'intervallo è compreso tra 700 e 900, mentre il valore predefinito è 820.

6.3.3 **“System Setting” / Impostazioni di sistema**

1. **“Machine ID” / ID macchina** - Codice macchina; ogni macchina ha un codice indipendente di 10 cifre, impostabile in questo menu.
2. **“Device Language” / Lingua del dispositivo** - È possibile modificare la lingua del menu; sono supportate cinese, inglese e tedesco.
3. **“User Menu Password” / Password del menu utente** - Come al punto 6.2.5.1
4. **“System Time” / Ora di sistema** - Come al punto 6.2.5.2
5. **“Delivery Door Close Time” / Tempo di chiusura dello sportello di consegna** - Lo sportello di consegna della macchina con elevatore si apre e si chiude automaticamente; è possibile impostare un tempo sufficiente per prelevare la merce; il valore predefinito è 60S.
6. **“Connecting Upper Computer” / Collegamento al computer superiore** - Se la macchina è collegata a un sistema

Android, è necessario selezionare Sì in questa opzione; l'impostazione predefinita è No.

7. **“Connecting Lift” / Collegamento del sistema di sollevamento** - Se la macchina è dotata di un sistema di sollevamento, è necessario selezionare "Sì" in questa opzione; l'impostazione predefinita è "No".
8. **“Drop Sensor Frequency Adjustment” / Regolazione della frequenza del sensore di caduta** - Regola la frequenza del sensore di caduta; la regolazione è automatica e viene utilizzata solo per le macchine dotate di sistema di sollevamento.
9. **“Drop Sensor Sensitivity” / Sensibilità del sensore di caduta** - Regola la sensibilità del sensore di caduta; l'intervallo va da 15 a 30; più basso è il valore, maggiore è la sensibilità; questa opzione è utilizzata solo per le macchine dotate di sistema di sollevamento.

6.3.4 **“Fault Diagnosis” / Diagnosi dei guasti**

1. **“Drop Sensor Test” / Test del sensore di caduta** - Come al punto 6.2.6.1
2. **“Apply License” / Applica licenza** - Come da 6.2.6.2
3. **“Bill Validator Diagnosis” / Diagnosi del validatore di banconote** - Come da 6.2.6.3
4. **“Coin Mechanism Diagnosis” / Diagnosi del meccanismo delle monete** - Come da 6.2.6.4
5. **“Clear Jammed Selection” / Rimozione di un intasamento nella selezione** - Come da 6.2.6.6
6. **“Clear Motor Error” / Cancellazione dell'errore del motore** - Come da 6.2.6.7
7. **“Clear Lift Error” / Cancellazione dell'errore di sollevamento** - Verrà visualizzato il numero di errori di sollevamento. Il sollevamento non può essere utilizzato per più di 3 volte e l'errore deve essere cancellato qui.
8. **“Connecting Temperature Controller” / Collegamento del termoregolatore** - La temperatura e i parametri possono

essere impostati tramite il menu dopo aver collegato il termoregolatore alla scheda madre. Questa opzione consente di scegliere se collegarlo o meno. L'impostazione predefinita è "sì".

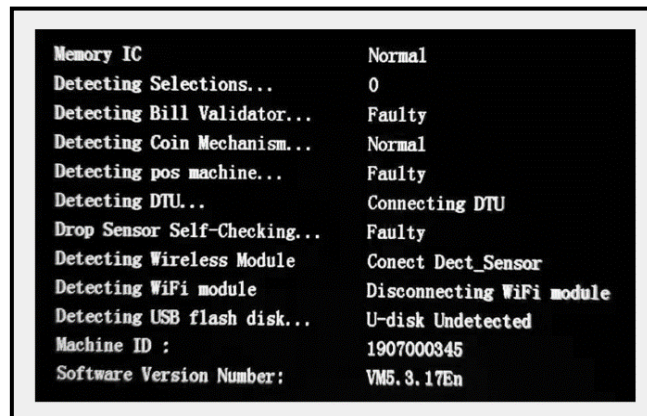
9. **"Temperature Controller Parameter" / Parametri del termoregolatore** - Impostazioni dei parametri del termoregolatore, quali: limite inferiore di temperatura, limite superiore di temperatura, ciclo di sbrinamento, tempo di sbrinamento, ecc.
10. **"DTU Initialization" / Inizializzazione DTU** - Il DTU è un modulo di rete; talvolta il DTU potrebbe non essere in grado di comunicare normalmente con la scheda madre, e in tal caso è necessario iniziarlo.
11. **"Restore Factory" / Ripristino impostazioni di fabbrica** - Ripristina le impostazioni di fabbrica della scheda madre; successivamente sarà necessario reimpostare i parametri, ecc.

6.3.5 "Lift System" / Sistema di sollevamento

1. **"Lift layer-location" / Posizionamento dell'ascensore al piano:** consente di posizionare manualmente l'ascensore e di fermarlo a ciascun piano. Una volta avviato il posizionamento, l'ascensore salirà lentamente; premendo il pulsante ENTER, l'ascensore si fermerà. Dopo aver premuto il pulsante ENTER, l'ascensore scenderà e il posizionamento sarà completato.
2. **"Lift speed" / Velocità dell'ascensore:** regola la velocità di salita e discesa dell'ascensore. Intervallo 0-80. Impostazione predefinita 40.
3. **"Lift test" / Test dell'ascensore:** verifica se l'ascensore sale e scende normalmente.
4. **"Lift sensitivity" / Sensibilità dell'ascensore:** impostare la sensibilità dell'ascensore; valore predefinito 3-5.
5. **"Anti-theft board close time" / Tempo di chiusura della barriera antifurto:** imposta il tempo di chiusura

automatica della barriera antifurto; il valore predefinito è 60S.

6.4 "Boot interface information" / Informazioni sull'interfaccia di avvio



Memory IC	Normal
Detecting Selections...	0
Detecting Bill Validator...	Faulty
Detecting Coin Mechanism...	Normal
Detecting pos machine...	Faulty
Detecting DTU...	Connecting DTU
Drop Sensor Self-Checking...	Faulty
Detecting Wireless Module	Connect Dect_Sensor
Detecting WiFi module	Disconnecting WiFi module
Detecting USB flash disk...	U-disk Undetected
Machine ID :	1907000345
Software Version Number:	VM5.3.17En

Figura 6.1 Interfaccia di avvio

1. **"Check whether the main chip is normal."** / Verificare che il chip principale funzioni correttamente.
2. **"Check the number of selection."** / Controllare il numero di selezione.
3. **"Check the status of the bill validator, coin mechanism and pos machine."** / Verificare lo stato del validatore di banconote, del meccanismo per le monete e del terminale POS.
4. **"Check the status of the DTU drop sensor."** / Controllare lo stato del sensore di caduta del DTU.
5. **"Check whether the USB flash drive is inserted."** / Verificare se la chiavetta USB è inserita.
6. **"Check machine code."** / Controllare il codice macchina.
7. **"Check the version of the main board program."** / Controllare la versione del programma della scheda madre.

7.0 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

7.1 “Out Of Service” / Fuori servizio

Alcuni errori causano il blocco del distributore automatico. Quando ciò accade, verrà visualizzato un messaggio di “out of service”.

Per consentire al distributore automatico di utilizzarla nuovamente, è necessario premere il pulsante giallo del menu sulla scheda madre. Nella sezione "Diagnosi guasti", selezionare "Applica licenza", inserire il codice di verifica e premere il pulsante di conferma; a questo punto la macchina tornerà a funzionare.

7.2 Visualizzazione degli errori del distributore

Visualizzazione degli errori	Motivo dell'errore	Soluzione
“Out of stock.” / Esaurito	Non è stata impostata alcuna quantità di magazzino nella scheda madre	Impostare la quantità di magazzino nel menu, fare riferimento al punto 6.2.1.3
“Pause to purchase.” / Acquisto in pausa	Si è verificato un errore di inceppamento della selezione	Eliminare l'errore di blocco o l'errore del motore, fare riferimento ai paragrafi 6.2.6.6 o 6.2.6.7
“The motor does not exist.” / Il motore non è presente	Il motore è danneggiato oppure il cavo del motore non è collegato correttamente	Sostituire il motore o ricollegare il cavo
“Machine memory error.” / Errore di memoria della macchina	Memorizzazione dei dati della macchina anomala	Impostare nel menu, 6.2.3.8, password 888888
“Up computer Communication error.” / Errore di comunicazione con il computer	Nel menu sono attivate funzioni non utilizzate	Impostare nel menu, 6.3.3.6, selezionare “No”, quindi spegnere e riavviare la macchina
“Delivery door is not closed.” / Lo sportello di scarico non è chiuso	Nel menu sono attivate funzioni non utilizzate	Nel menu, alla voce 6.3.3.7, selezionare “No”, quindi spegnere e riavviare la macchina
“Please take out item.” / Si prega di rimuovere l'oggetto	Prodotti sulla piattaforma di sollevamento	Verificare se sono presenti prodotti sulla piattaforma di sollevamento; in caso affermativo, rimuoverli; in caso contrario, impostare nel menu 6.3.3.8 e 6.3.3.9 (impostare 108)
“Lift error.” / Errore di sollevamento	Si sono verificati più di 3 errori di sollevamento	Configurare nel menu 6.3.4.7 per azzerare l'errore di sollevamento
“Lift self-check error.” / Errore di autodiagnosi del sollevamento	La piattaforma di sollevamento non si trova nella posizione iniziale	Verificare che la piattaforma di sollevamento si trovi nella posizione iniziale e che sia premuta contro il microinterruttore

7.3 Tabella di risoluzione dei problemi della macchina

Tabella di risoluzione dei problemi della macchina
SE È NECESSARIO UN RICAMBIO, CONTATTARE IL PROPRIO DISTRIBUTORE

Sintomo	Possibile causa	Rimedio
Assenza di alimentazione alla scheda di controllo	Assenza di alimentazione dal cavo di alimentazione	Controllare il cavo di alimentazione, la presa o la fonte di alimentazione
	La centralina è scollegata dalla scheda di controllo o non è collegata saldamente	Controllare il cavo di collegamento tra l'alimentatore e la scheda di controllo
	L'alimentatore non eroga 24 V CC uscita	Controllare l'alimentatore
	Cortocircuito in altre linee	Ricontrollare le altre linee
Lo schermo è nero o lampeggia	Guasto dello schermo	Controllare lo schermo
	Il cavo dello schermo è allentato	Ricollegare il cavo dello schermo
La tastiera non funziona	Guasto della tastiera	Controllare la tastiera
	Guasto della scheda VMC	Controllare la scheda VMC
Nessun prodotto rilevato	L'impostazione del menu non è abilitata	Attivare l'opzione nel menu
	Il cavo del sensore di caduta non è collegato correttamente	Controllare il cavo di collegamento
	Guasto del sensore di caduta	Controllare il sensore di caduta

7.4 Visualizzazione del codice di errore del regolatore di temperatura

Codice di errore	Spiegazione dettagliata
EA1	La corrente del compressore è troppo elevata (>5 A)
EA2	Circuito aperto del compressore (0 A)
EA3	La corrente del ventilatore dell'evaporatore è troppo elevata (>0,72 A)
EA4	Circuito aperto del ventilatore dell'evaporatore (0 A)
EA5	La corrente del ventilatore di raffreddamento è troppo elevata (>0,54 A)
EA6	Circuito aperto del ventilatore di raffreddamento (0 A)
EO	La temperatura scende o sale troppo lentamente

7.5 Risoluzione dei problemi del sistema di raffreddamento

- La temperatura di refrigerazione non scende (EA2)
Mantenere una distanza di almeno 20 cm tra l'apparecchio e la parete, garantire una

ventilazione adeguata, pulire tempestivamente il filtro antipolvere situato sul retro dell'apparecchio, verificare con la mano se il tubo di rame è freddo e valutare se il compressore sta raffreddando correttamente. In caso contrario, significa che il compressore presenta una perdita ed è necessario aggiungere nuovo gas (l'operazione deve essere eseguita da personale qualificato).

2. Il termostato visualizza "LL"

"LL" indica un guasto del sensore; sostituire direttamente il sensore. Se il problema persiste, sostituire il termostato.

3. Formazione di ghiaccio sul compressore

Controllare innanzitutto nel menu se il ciclo e la durata dello sbrinamento sono corretti; verificare se le due ventole davanti al compressore stanno ruotando; se le ventole non ruotano, l'aria condizionata non può circolare e rimane all'interno del compressore, causando la formazione di ghiaccio; quindi verificare se il sensore funziona correttamente. Se il sensore presenta anomalie, il compressore continuerà a funzionare, causando la formazione di ghiaccio; infine, il tubo di rame del compressore si ostruirà, causando la formazione di ghiaccio.

4. Errore di connessione del regolatore di temperatura

Verificare che il cavo di collegamento del regolatore di temperatura sia collegato correttamente; controllare se l'indirizzo di comunicazione del regolatore di temperatura è corretto; il parametro E9 0 indica il master, 1 indica lo slave 1...; infine, potrebbe esserci un problema con il regolatore di temperatura.

5. Perdite d'acqua dal compressore

Verificare se l'uscita dell'acqua del compressore è ostruita, se il serbatoio dell'acqua è danneggiato e se la tenuta all'aria della macchina è buona.

7.6 Risoluzione dei problemi del sistema di sollevamento

1. L'ascensore non funziona durante il prelievo della merce

Verificare innanzitutto se l'ascensore funziona dal menu; se non funziona, è necessario controllare le varie parti dell'ascensore. Se funziona, verificare se la funzione ascensore è attivata nel menu.

2. Si avvertono rumori anomali durante la salita e la discesa dell'elevatore.

Spegnere l'alimentazione, sollevare manualmente la piattaforma di sollevamento e individuare la fonte del rumore anomalo; solitamente si verifica in prossimità del motore e lungo le guide metalliche su entrambi i lati e richiede lo smontaggio per l'ispezione.

3. La macchina si riavvia quando l'elevatore sta per salire

Verificare se la parte inferiore dell'elevatore preme contro il microinterruttore. Se non lo preme, è necessario verificare se c'è qualcosa che blocca la piattaforma di sollevamento. Se lo preme, è necessario verificare se è premuto nella posizione corretta. È possibile regolare il microinterruttore o sostituirlo.

4. Dopo l'uscita del prodotto, lo sportello di prelievo non si apre

Verificare innanzitutto se il sensore di prossimità è illuminato in rosso; in caso contrario, regolare la posizione del sensore o sostituirlo. Se la spia rossa è accesa, verificare se il blocco elettromagnetico è danneggiato.

5. La scheda antifurto non funziona al momento dell'acquisto della merce

Per prima cosa impostare il tempo di chiusura della scheda antifurto nel menu, impostare 1800, e verificare se la scheda antifurto funziona correttamente; in caso contrario, controllare il motore del pistone; se è a posto, controllare il microinterruttore.

***** Se si verificano altri guasti difficili da risolvere o mai riscontrati prima, contattare il servizio di assistenza del distributore automatico; il servizio di assistenza dispone di tecnici professionisti che forniranno assistenza e risolveranno il problema. *****

8.0 MANUTENZIONE

8.1 AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE

Occasionalmente potrebbe essere necessario sfruttare le nuove funzionalità del software. Il software può essere aggiornato utilizzando una chiavetta USB, disponibile presso la maggior parte dei rivenditori di elettronica.

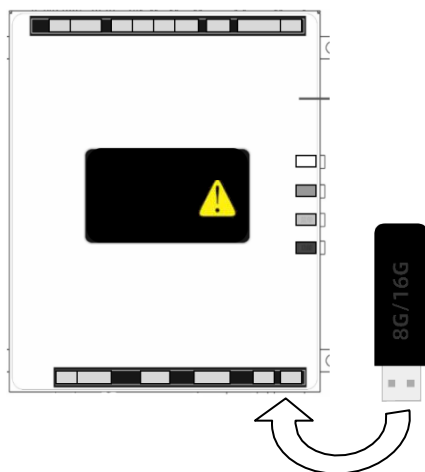


Figura 8.1 Caricamento del software di controllo

1. Individuare la presa per la chiavetta USB (vedere la Figura 8.1).
2. Inserire la chiavetta USB nell'alloggiamento (si inserisce in un solo modo). Spingerla fino a quando non scatta in posizione. (Con la nuova scheda madre, a questo punto, il riavvio aggiornerà automaticamente il sistema)
3. Tenere premuto il pulsante funzione rosso. Quindi premere il pulsante bianco per riavviare. Rilasciare il pulsante quando appare la barra di avanzamento dell'aggiornamento.
4. Una volta caricato il software, il distributore automatico si riavvierà e il display mostrerà il numero, la versione e il nome del software.
5. Rimuovere la chiavetta USB.
6. Controllare le opzioni e impostare i prezzi secondo necessità. Si noti che i prezzi e le impostazioni (ma non i dati

DEX) vengono salvati e ripristinati durante questo processo.

7. Conservare la chiavetta USB in un luogo sicuro.

Il programma VOICE, che avvia la sequenza di caricamento del programma nella RAM, può essere aggiornato allo stesso modo del firmware: quando ci si trova nella schermata di autodiagnosi, premere il pulsante di caricamento completo (pulsante verde) fino a quando non appare la barra di avanzamento dell'aggiornamento.

8.2 PULIZIA DELL'ESTERNO DEL DISTRIBUTORE AUTOMATICO

Pulire l'esterno del distributore automatico secondo necessità utilizzando detergenti domestici delicati e acqua. Inumidire un panno o una spugna con la soluzione detergente e pulire delicatamente l'esterno.

1. Non utilizzare prodotti chimici o solventi. Questi possono danneggiare la vernice, le finiture in plastica e le decalcomanie.
2. Non utilizzare detergenti abrasivi.
3. Non utilizzare getti d'acqua.
4. Evitare che l'acqua o le soluzioni detergenti entrino in contatto con i componenti elettrici o elettronici.
5. Pulire il vetro frontale sia all'interno che all'esterno con un buon detergente per vetri.

8.3 PULIZIA DELL'INTERNO DEL DISTRIBUTORE AUTOMATICO

Pulire l'interno utilizzando detergenti domestici delicati e acqua. Inumidire un panno o una spugna con la soluzione detergente e pulire delicatamente le superfici interne.

Alcuni distributori automatici utilizzano un rivestimento dello sportello in plastica ABS. Questo rivestimento si crepa se si utilizzano solventi chimici o detergenti

aggressivi.

1. Scollegare il distributore automatico dalla presa di corrente.
2. Aprire lo sportello del distributore automatico.
3. Non utilizzare prodotti chimici o solventi. Questi possono danneggiare la vernice, le parti in plastica estrusa e altre parti in plastica.
4. Non utilizzare detergenti abrasivi.
5. Non utilizzare getti d'acqua.
6. Non lasciare che l'acqua o le soluzioni detergenti entrino in contatto con i componenti elettrici o elettronici.
7. Lasciare asciugare all'aria o posizionare un ventilatore da finestra sul pavimento davanti all'interno aperto.
8. Una volta asciutto, collegare il distributore automatico alla presa di corrente.

8.4 LUBRIFICAZIONE CON GRASSO AL LITIO

Una volta all'anno, i cuscinetti a sfere della guida del vassoio delle bottiglie e le parti mobili dello sportello devono essere lubrificati con grasso.

1. Estrarre il vassoio. La guida del vassoio è costituita da sezioni di canale telescopiche. Applicare un leggerissimo strato di grasso al litio bianco sulla parte esterna delle prime due sezioni, lungo i bordi superiore e inferiore.
2. Applicare il grasso all'interno delle ultime due sezioni lungo i bordi superiore e inferiore.
3. Applicare il grasso (o un lubrificante simile) alla filettatura del bullone di chiusura dello sportello e alle cerniere dello sportello, se necessario.
4. Rimuovere il grasso in eccesso. Non è necessaria alcuna altra lubrificazione.

8.5 SOSTITUZIONE DELLE LAMPADE

Sostituzione delle lampade a LED opzionali

1. Aprire la porta.
2. Spegnerne l'alimentazione della scheda di controllo utilizzando l'interruttore di alimentazione.
3. Individuare il cablaggio LED e rimuoverlo dal cablaggio MDB.
4. Rimuovere le viti che fissano le clip a P grandi e piccole e rimuovere le lampadine a LED.
5. Installare le lampadine LED di ricambio, utilizzando le clip a P piccole e grandi e le viti.
6. Collegare il cablaggio dei LED al cablaggio dell'MDB.
7. Accendere l'alimentazione della scheda di controllo.
8. Con le lampade a LED accese, orientarle in modo da dirigere la luce all'interno del distributore automatico.
9. Chiudere lo sportello del distributore automatico.

8.6 UTILITÀ

È disponibile un'utilità software di base per le schede di controllo principali. Attualmente consente all'operatore di salvare/caricare le configurazioni del distributore automatico e di aggiornare il firmware. Per ulteriori informazioni, contattare OPROO PRO (QUVend Ltd).

8.7 SOSTITUZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE E TEST DEL GFCI

ATTREZZATURA NECESSARIA:

Seguire questa procedura per sostituire un cavo di alimentazione tagliato, spaccato o comunque danneggiato o che costituisca un pericolo. Sono necessari un chiave a bussola da ¼", guanti e occhiali protettivi.

RIMOZIONE E INSTALLAZIONE

1. Allontanare il distributore automatico dalla parete e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
2. Inserire il cavo di alimentazione nell'apposita fessura di protezione sul retro del distributore automatico.
3. Il cavo si ritrae all'interno del distributore automatico.

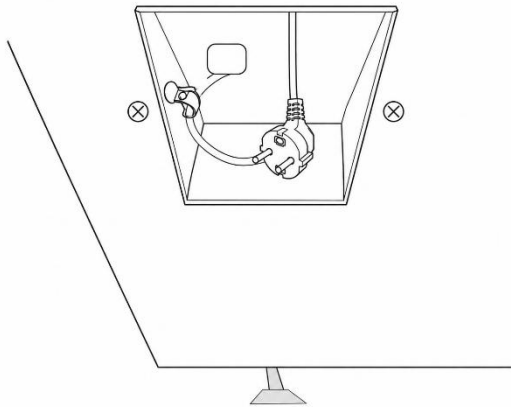
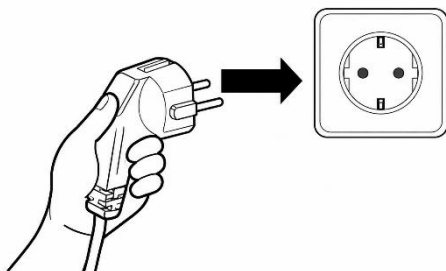


Figura 8.2 Cavo di alimentazione e alloggiamento di protezione

INSTALLAZIONE

Collegare il nuovo cavo di alimentazione alla presa di corrente.



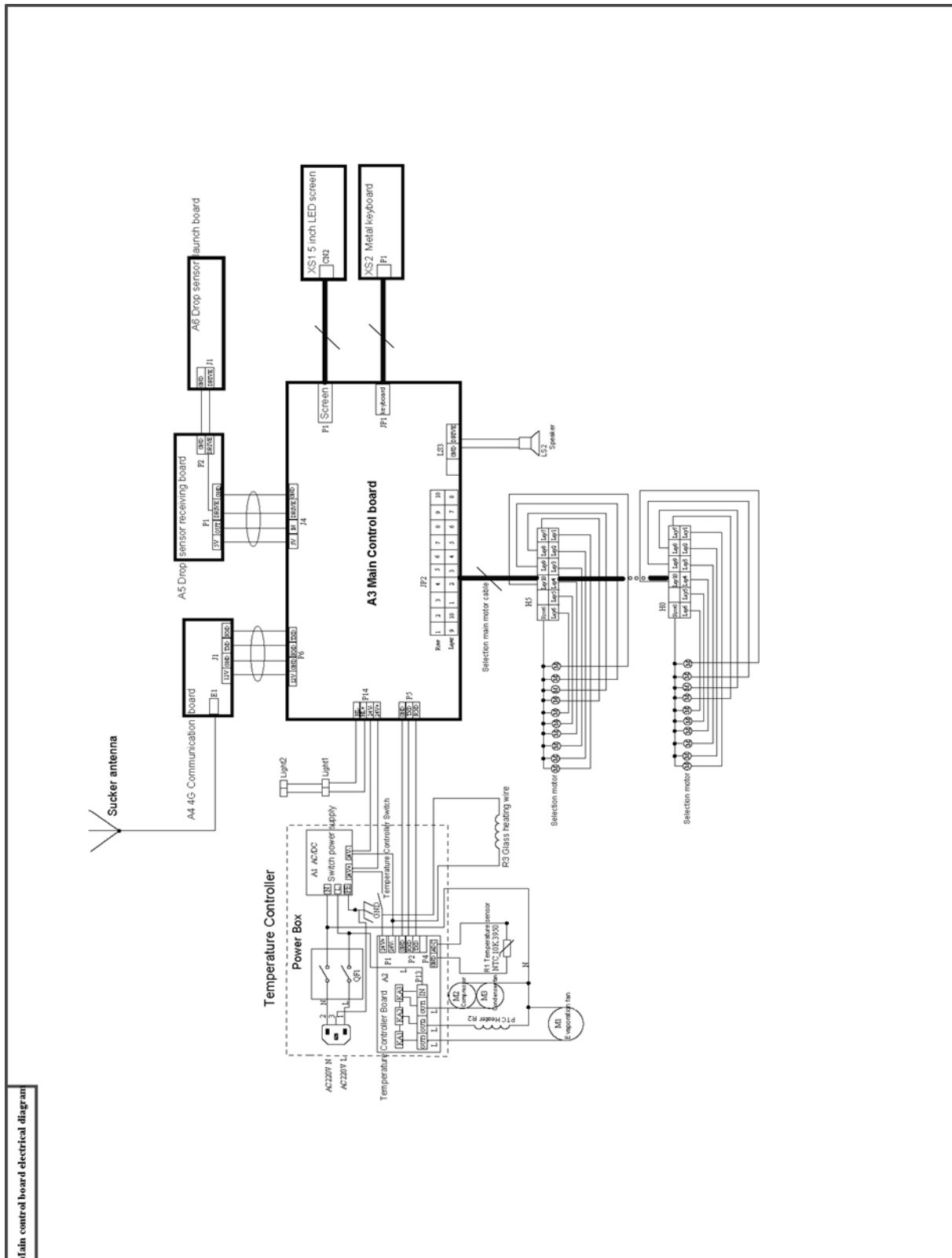
1. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di alimentazione. Il distributore automatico dovrebbe accendersi.
2. Se non c'è alimentazione, controllare la presa a muro. Se la presa è alimentata, verificare la presenza di alimentazione all'estremità della spina del cavo di alimentazione.
3. Se tutto funziona correttamente, riportare il distributore automatico nella sua posizione accanto alla parete.

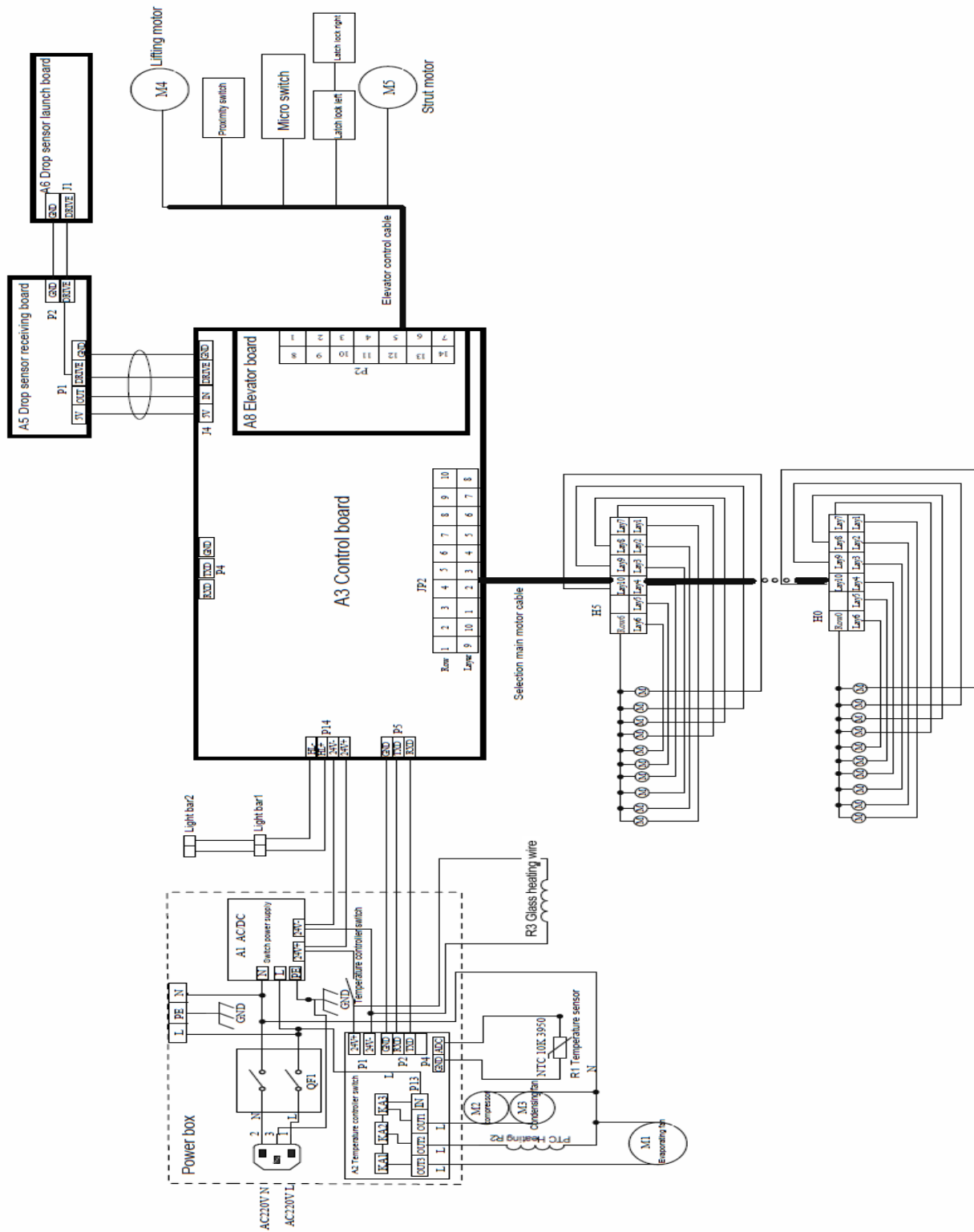
8.8 CONSERVAZIONE DEL DISTRIBUTORE AUTOMATICO

Se il distributore automatico deve essere riposto senza alimentazione per diversi giorni o più a lungo, seguire le istruzioni riportate di seguito. Queste istruzioni sono simili a quelle utilizzate per riporre qualsiasi frigorifero.

1. Scollegare il distributore automatico dalla presa di corrente.
2. Rimuovere eventuali prodotti dal distributore automatico.
3. Pulire l'interno del distributore automatico seguendo le indicazioni generali fornite nella Sezione 8-5.
4. Lasciare lo sportello del distributore aperto per un giorno per consentire all'interno di asciugarsi completamente.
5. Chiudere lo sportello del distributore automatico e bloccarlo per proteggere l'interno.
6. Arrotolare il cavo di alimentazione e riporlo nella tramoggia. Se il distributore automatico viene spostato, seguire le procedure di movimentazione e installazione indicate nella Sezione 4.

9.0 SCHEMA DI CABLAGGIO





Modello Lift

ATTESTATION	◆	ATTESTATO	◆	ATTESTACIÓN	◆	BESCHNEINIGUNG	◆	ATTESTATION
Compliance Document No. D 137139 0001 Rev. 00 Holder of Attestation: Quvend Zrt. 156 Gyomai ut 1130 Budapest HUNGARY Product: Vending machines (Commercial Vending Machines) This Compliance document confirms the compliance with the listed standards on a voluntary basis. It is not intended to certify the conformity of the product with the standards. The compliance document is not a quality or safety of the serial products. For details see: www.tuvsud.com/pe-cert Test report no.: 64110260136601 Date, 2026-04-21  (Dantus Guo)  Product Service								
Page 1 of 2 TUV SUD Product Service GmbH • Riederstraße 65 • 80339 Munich • Germany								



EU Declaration of Conformity (DoC)

We, Quvend Ltd as legal manufacturer of OPROO machines, declare under our sole responsibility that the product specified below comply with the relevant European Union directives, regulations, and harmonized standards.

Product Identification:

Product name: **OPROO**vending machine
Type / Model: **SN06PRO, SN08 PRO , SN10PRO , SN12PRO**
Legal manufacturer: Quvend Ltd
Address: 150 Gyömrői út Budapest 1103 HUNGARY.
Email: info@oproo.com, web: <http://www.oproo.com>
Tel: +36 703625452

Applicable Directives and Regulations:

- 2006/42/EC Machinery Directive (MD)
- 2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)
- 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)
- 2011/65/EU RoHS Directive and (EU) 2015/863 amendment
- 2012/19/EU WEEE Directive
- 2009/125/EC Ecodesign Directive and Regulation (EU) 2019/2024
- Regulation (EU) 2017/1369 and Delegated Regulation (EU) 2019/2018 (Energy Labelling)

Applied Harmonized Standards:

- EN 55014-1:2021 – Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission
- EN 55014-2:2021 – Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 2: Immunity – Product family standard
- EN 61000-3-2:2019 + A1:2021 – Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤16 A per phase)
- EN 61000-3-3:2013 + A2:2021 – Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems (equipment rated current ≤16 A per phase, not subject to conditional connection)
- EN 60335-1:2012 + A15:2021 – Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements
- EN 60335-2-75:2004 + A2:2008 – Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-75: Particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines

- EN IEC 60335-2-89:2022 + A11:2022 – Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances and ice-makers with an incorporated or remote refrigerant unit or motor-compressor
- EN 62233:2008 – Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure
- EN ISO 12100:2010 – Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction
- EN IEC 63000:2018 – Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
- RoHS (2011/65/EU and amendments) – Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
- (EU) 2019/2024, (EU) 2021/340, (EU) 2019/2018, (EU) 2021/341 – Ecodesign and energy labelling regulations for refrigerating appliances with a direct sales function

Factory certificates:

- ISO 14001
- ISO 9001

We hereby declare that the product(s) specified above conform to the essential requirements of the above directives and standards. This declaration is issued under the sole responsibility of the legal manufacturer.

Place and Date: Budapest 04.06.2026


Name: **Václav Kříž**
Managing Director
QUVEND Zrt.
Registered Office in Hungary
Company No.: 25964260-2-42
Vincenzina Károlyi
EU Declaration of Conformity No. 0003
EUROPEAN UNION DECLARATION OF CONFORMITY



Elektronikus aláírta:
QUVEND Zrt
2026-06-04 09:12:31 +0200

10.0 GARANZIA LIMITATA

Condizioni generali di vendita e consegna di attrezzature nuove (Pubblicato il 30 settembre 2025)

Quvend Ltd. 150 Gyömrői út Budapest 1103 Ungheria info@quvend.com

I. DISPOSIZIONI GENERALI

1. Ambito di applicazione

I presenti Termini e Condizioni si applicano a tutte le consegne di macchinari e attrezzature nuove a clienti commerciali e persone giuridiche.

2. Esclusione di clausole contrastanti

Eventuali termini e condizioni divergenti forniti dall'Acquirente sono espressamente respinti e non saranno vincolanti, anche qualora non siano stati esplicitamente contestati da parte nostra. Effettuando un ordine, accettando la nostra conferma d'ordine o ricevendo la consegna, l'Acquirente prende atto e accetta i presenti Termini e Condizioni.

3. Accordi scritti

Qualsiasi modifica, deroga o accordo aggiuntivo richiede la nostra conferma scritta per essere valido. Ciò vale anche per qualsiasi rinuncia al requisito della forma scritta.

4. Proprietà intellettuale

Tutti i disegni, i progetti, i calcoli e i documenti correlati rimangono di nostra proprietà e sono protetti dal diritto d'autore. Non possono essere divulgati a terzi senza il nostro previo consenso scritto.

II. O ORDINI

1. Conferma

La conferma scritta dei nostri preventivi non sono vincolanti fino alla conferma scritta (anche tramite e-mail). Nessun contratto si considera concluso senza conferma scritta. L'invio della fattura a seguito dell'ordine è da considerarsi come conferma scritta dell'ordine. In caso di consegna senza previa conferma, la nostra fattura si considera come conferma.

2. Oggetto dell'ordine

Ci riserviamo il diritto di apportare lievi modifiche tecniche o formali, a condizione che la funzionalità, l'usabilità e il valore del prodotto non ne risultino sostanzialmente compromessi. Qualora tale modifica risulti irragionevole per l'Acquirente, questi potrà recedere dal contratto. Sono escluse ulteriori pretese.

3. Dati tecnici

Le specifiche tecniche contenute nelle nostre offerte, nei cataloghi e nelle illustrazioni hanno valore indicativo, salvo che non siano state espressamente confermate come vincolanti. Per le nostre forniture fa fede il rispetto delle norme di sicurezza e di omologazione del paese del produttore.

III. OBBLIGHI DI CONSEGNA

Il nostro obbligo di consegna dipende dalla fornitura tempestiva e corretta dei materiali da parte dei nostri fornitori. Possiamo recedere dal contratto senza responsabilità per danni qualora la consegna diventi impossibile a causa di forza maggiore, scioperi, restrizioni governative, ritardi nei trasporti o altri eventi al di fuori del nostro controllo.

IV. TERMINI DI CONSEGNA E TRASFERIMENTO DEL RISCHIO

Non siamo responsabili per ritardi nella consegna causati da problemi di trasporto tra il produttore e il fornitore. Le consegne vengono effettuate secondo la formula EXW (Ex Works). Il rischio di perdita o danneggiamento passa all'Acquirente una volta che la merce è stata consegnata al vettore.

V. PREZZI

1. **Base di prezzo**

I prezzi sono franco fabbrica e includono l'imballaggio, ma escludono l'IVA, i dazi doganali, le tasse ambientali e altri oneri, salvo diversamente concordato. I prezzi fissi richiedono una conferma scritta.

2. **Variazioni di prezzo**

I prezzi sono indicati per ogni singolo ordine. Ci riserviamo il diritto di modificare i prezzi senza preavviso.

VI. P TERMINI DI PAGAMENTO

Salvo diversamente concordato, il pagamento deve essere effettuato in anticipo tramite bonifico bancario.

Ritardo nel pagamento e riserva di proprietà

In caso di ritardo nel pagamento, l'Acquirente dovrà corrispondere interessi di mora al tasso base fissato dalla banca centrale della valuta di fatturazione maggiorato del 3%. Il Venditore non sarà tenuto ad adempiere fino a quando l'importo fatturato non sarà stato accreditato sul proprio conto corrente e manterrà la piena proprietà delle attrezzature fino al ricevimento del pagamento completo.

VII. GARANZIA PER DIFETTI MATERIALI

1. **Specifiche di qualità**

La qualità e le caratteristiche dei nostri prodotti sono definite nei nostri cataloghi e possono essere verificate nel nostro showroom.

2. **Obbligo di ispezione**

L'Acquirente è tenuto a ispezionare la merce al momento della ricezione e a segnalarci per iscritto eventuali difetti entro 14 giorni. I difetti occulti devono essere segnalati immediatamente dopo la loro scoperta, e comunque non oltre cinque giorni dalla loro individuazione.

3. **Esclusioni dalla garanzia**

Non è possibile avanzare richieste di garanzia nei seguenti casi:

- Lievi scostamenti: lievi variazioni rispetto alle specifiche concordate o compromissioni insignificanti dell'usabilità non costituiscono difetti.
- Normale usura: il naturale deterioramento delle parti dovuto al normale utilizzo è escluso dalla copertura della garanzia.
- Uso improprio: non sono coperti i danni insorti dopo il trasferimento del rischio a causa di un uso negligente o errato, di una manutenzione insufficiente, di depositi di calcare o incrostazioni, di condizioni operative inadeguate, di un uso eccessivo o dell'impiego di materiali di consumo non idonei.
- Condizioni inadeguate: sono esclusi i difetti causati da lavori di installazione difettosi, condizioni del luogo di installazione inadeguate o influenze esterne avverse (fattori

chimici, elettrochimici, elettrici o ambientali).

- Danni intenzionali o esterni: non sono coperti la manomissione, gli atti di vandalismo o altri impatti esterni non previsti dal contratto.

- Modifiche o riparazioni non autorizzate: qualsiasi garanzia decade qualora l'Acquirente o terzi effettuino modifiche, regolazioni o riparazioni senza la nostra previa approvazione, oppure qualora tali interventi siano eseguiti in modo improprio.

- Identificazione del prodotto rimossa: sono esclusi i reclami qualora l'identificazione del prodotto, quali numeri di serie, etichette CE o targhette con la data, sia stata rimossa, alterata o risulti illeggibile.

- Parti soggette a usura: i componenti che, per loro natura, sono destinati alla sostituzione a causa dell'usura (ad es. guarnizioni, sigilli, fusibili, lampadine, batterie) non rientrano nell'ambito della garanzia.

L'Acquirente non può rifiutare la consegna o l'accettazione sulla base di difetti minori o irrilevanti.

4. **Rimedio in garanzia**

A nostra discrezione, la merce difettosa verrà riparata o sostituita gratuitamente.

L'Acquirente è responsabile della rimozione e della reinstallazione, nonché dei relativi costi.

5. **Periodo di garanzia**

La copertura della garanzia per i distributori automatici (tipo SN) e i pezzi di ricambio è limitata a 12 mesi, ma può essere estesa di ulteriori 12 o 24 mesi previo accordo individuale.

6. **Accessori forniti** dall'Acquirente

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per difetti nelle apparecchiature o negli accessori forniti dall'Acquirente o da terzi.

7. **Resi**

La merce difettosa deve essere restituita a nostre spese o messa a disposizione per l'ispezione presso la sede dell'Acquirente.

VIII. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Sono escluse tutte le ulteriori richieste di risarcimento danni, indipendentemente dal fondamento giuridico, a meno che non siano causate da dolo o colpa grave.

I casi di consegna difettosa sono altrimenti disciplinati dalle disposizioni del Codice Civile ungherese (con particolare riferimento al fatto che la nostra società è tenuta in primo luogo a correggere la consegna, mentre l'Acquirente è tenuto a segnalare immediatamente tale difetto alla nostra società). La nostra società si assumerà la responsabilità solo per i danni verificatisi a causa di cause ad essa attribuibili e comprovate, fino a un importo massimo pari al valore del contratto (ordine e relativa conferma; in mancanza di questi, l'importo indicato in fattura).

IX. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Il contratto tra le parti avrà validità a tempo determinato, fino all'esecuzione del servizio/corrispettivo specificato nell'ordine e alla sua accettazione. Le parti contraenti possono in qualsiasi momento modificare o risolvere il contratto di comune accordo per iscritto.

La nostra società informa il Cliente che l'esecuzione avrà inizio immediatamente dopo il ricevimento dell'ordine, in conformità con il termine indicato nella conferma.

In considerazione della durata determinata, il contratto non può essere risolto unilateralmente. Ciascuna delle parti può risolvere il contratto solo qualora l'altra parte

non adempia ai propri obblighi contrattuali o commetta comunque una violazione sostanziale del contratto.

X. RICORSO A SUBAPPALTATORI

Per la fornitura dei propri servizi, la nostra azienda può avvalersi di subappaltatori. Il servizio fornito può includere servizi di intermediazione. Tali servizi di intermediazione saranno indicati nella fattura finale.

XI. E SULLE INFORMAZIONI RELATIVE AI PRODOTTI

Le descrizioni dei prodotti contenute in cataloghi, opuscoli o pubblicità non costituiscono garanzie, salvo espressa conferma scritta.

XII. VARIE

1. Diritto di recesso

L'Acquirente può recedere dal contratto solo nei casi in cui siamo responsabili di una violazione dei nostri obblighi.

2. Protezione dei dati

e sulla protezione dei dati I dati personali saranno trattati e conservati in conformità con le leggi vigenti in materia di protezione dei dati.

3. Lingua

e linguistica La presente versione in lingua inglese è fornita esclusivamente a titolo informativo. Fa fede la versione legale originale.

XIII. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

1. Luogo di esecuzione:

Ungheria.

2. Giurisdizione:

Budapest sarà il foro competente esclusivo per tutte le controversie.

3. Legge applicabile:

Si applica esclusivamente la legge ungherese. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni (CISG).

XIV. CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA IWEEE C

QuVend Ltd., in qualità di importatore di apparecchiature nell'Unione Europea (Ungheria), provvederà a registrarsi debitamente presso l'autorità competente e ad adempiere a tutti gli obblighi relativi ai RAEE in Ungheria, compreso il pagamento delle tariffe applicabili, in conformità alla Direttiva 2012/19/UE e alla sua trasposizione nazionale. In caso di successiva fornitura transfrontaliera di tali apparecchiature all'interno del territorio dell'Unione Europea, l'Acquirente, in qualità di primo immettitore delle apparecchiature sul mercato nello Stato Membro di riferimento, si assume la responsabilità esclusiva di garantire il rispetto di tutti gli obblighi relativi ai RAEE in tale giurisdizione, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la registrazione, la rendicontazione e il pagamento delle tariffe, ai sensi delle leggi e dei regolamenti nazionali applicabili.



Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Questo simbolo riportato sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. È invece responsabilità dell'utente portare il prodotto presso un punto di raccolta designato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti contribuiscono a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, si prega di contattare l'autorità locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.



© 2025 QuVend Ltd. Tutti i diritti riservati

Il presente manuale e le informazioni in esso contenute sono di proprietà di QuVend Ltd. e sono protetti dalla legge sul diritto d'autore e dai trattati internazionali. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, distribuita o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo — elettronico, meccanico, tramite fotocopia, registrazione o altro — senza il previo consenso scritto di QuVend Ltd.

Alcune funzioni possono variare a seconda dei modelli o delle configurazioni. Si prega di fare riferimento alla macchina effettiva durante il funzionamento. Le funzioni della macchina e le istruzioni per l'uso possono essere aggiornate e modificate senza ulteriore preavviso.

